



Advanced Bionics



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28
8712 Stäfa, Switzerland
+41 58 928 78 00

Manufactured by:
Advanced Bionics LLC
California, U.S.A.
+1 661 362 1400

AdvancedBionics.com



029-M649-85

029-M649-85 Rev A

© 2017 Advanced Bionics AG. All Rights Reserved.



SoundWave 3.1

CI-6055-011

instructions for use

English, Français, Español, Deutsch, Nederlands, Português

SoundWave 3.1 Professional Suite

Intended Use

SoundWave Professional Suite Software is used by a healthcare professional to program Advanced Bionics sound processors for use with Advanced Bionics cochlear implants.

Guidelines for IT Security

Because the SoundWave application runs on computers that can potentially be accessed by individuals not directly involved in the care of implant recipients, it is recommended that the following guidelines be followed for the computer(s) running SoundWave in order to help ensure the security and integrity of recipient data:

- Place in a physically secure location (e.g., locked to a work station)
- Ensure that all logins require a user-specific password
- Eliminate all guest accounts
- Enable automatic Windows updates
- Maintain an active physical network connection to ensure that automatic updates are deployed
- If Remote Desktop connections are allowed, only allow access with Network Level Authentication

In addition, it is recommended that the SoundWave database be deployed on a network, rather than on the local computer(s). The database server, whether on-site or in-cloud, should be in a physically secure location.

SoundWave™ Installation Instructions

SoundWave 3.1 includes new minimum software requirements. If you are running Windows 7, you will need to have Service Pack 1 installed. If you are running Windows Vista, you will need to install Service Pack 2. If you are running Windows 8, you will need to upgrade to Windows 8.1 Update 1. You can download these upgrades from Microsoft free of charge. In addition to meeting the requirements to run the operating system, the computer must have a minimum of 2GB hard disk space available if using a network database, and a minimum of 3GB hard disk space available if using a local database.

NOTE: *The service packs must be installed before you do a fresh install or upgrade to SoundWave 3.1. The application will not install without them.*

SoundWave 3.1 comes with the fitting manual stored electronically for easy access. You can find it in the Start Menu, listed under SoundWave 3.

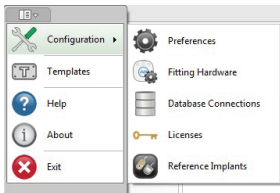
This guide presents step-by-step instructions for installing the latest version of SoundWave.

NOTE: *If you plan to use or already have a network database on a remote server, it is recommended that you have your IT/database administrator run the database creation/backup/upgrade prior to installing/upgrading your programming computers.*

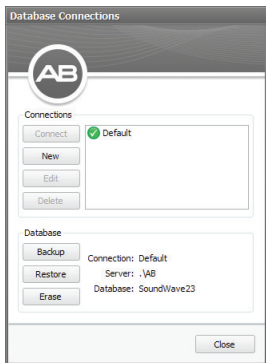
NOTE: The screenshots used to illustrate the following installation instructions may differ slightly from the pop-ups you see in your current version, but the installation process remains the same.

1. Backup Database

If you are upgrading from a previous version of SoundWave and you are using a local database, it is recommended that you backup your database before you upgrade. Note that SoundWave now requires your Windows User account to have Administrative rights in order to back up and restore a database. To back up the database, go to the Application dropdown menu and select Configuration ► Database Connections, as shown in the following image:

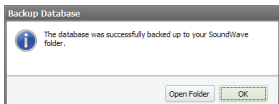


You will then see the following dialog box:



If you are currently using a remote network database, the 'Backup' option will be disabled. Otherwise, select Backup. After the backup completes, you will see the dialog box below.

NOTE: *In either case, please take note of the currently active database connection (indicated by a green check-mark). You may need this information after the upgrade has been performed.*



Your database is backed up. If you select Open Folder, you will see the directory in which it is stored.

2. Installation

To install or upgrade SoundWave 3.1, insert the SoundWave USB drive into your computer's USB port.

After a few moments, you may see the dialog box shown in Figure 1.

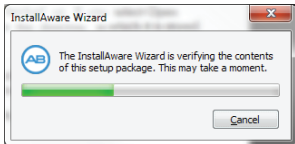


Figure 1

This should be followed by the Welcome dialog box (Figure 2). A language selector allows you to change the language of the installer itself. If the language choice is changed, it will be used on the following screen of the installer.

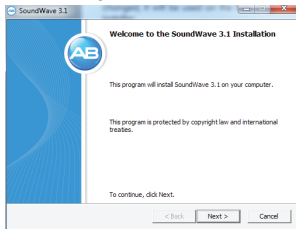
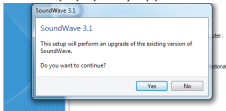


Figure 2

Click **Next** to continue.

If you are performing an upgrade from a previous version of SoundWave, you will be presented with the following confirmation dialog. Select **Yes** for the installation to continue.

NOTE: *This popup only appears in case of an upgrade*



3. License Agreement

This will take you to the End-User License Agreement dialog box (Figure 3).



Figure 3

Read the End-User License Agreement and check the box indicating you accept the terms of the agreement. Select the country in which you are located from the drop-down menu, then click on Next to continue.

NOTE: Depending on your computer's configuration, a restart might be necessary during the installation process. Once the computer restarts, the installation will either continue where it left off or you may need to restart it manually (executing SoundWaveSetup.EXE from the thumb drive).

You should then see the Installation Summary dialog box (Figure 4).

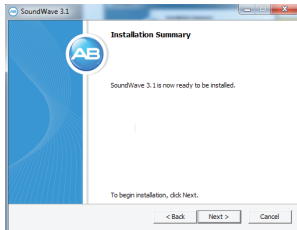


Figure 4

Click on Next to continue. At this point, the SoundWave 3.1 files will start copying onto the computer, and you should see the dialog box shown in Figure 5.

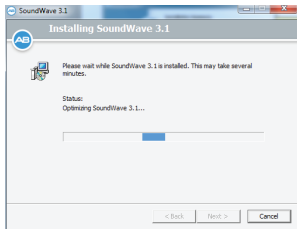


Figure 5

When the Next button is enabled, click on it to continue.

4. Finish Installation

After the installation of SoundWave 3.1 completes, you should see either the dialog box shown in Figure 6 or the one shown in Figure 7.

The SoundWave 3.1 installer will look to see if there is a local Advanced Bionics database instance already installed. If there is (typically because you were already using it with a previous version of SoundWave), you should see the dialog box in Figure 6. If so, just select Finish and the upgrade is complete. You should then go to Section 5, Upgrade Database.

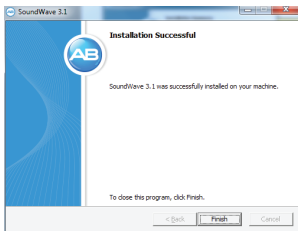


Figure 6

If there is not a local database instance, you will see the dialog box in Figure 7.

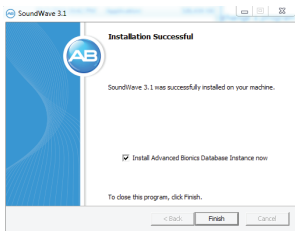


Figure 7

Independently of whether this is an upgrade or a new installation of SoundWave 3.1, you have the following two options:

- If you want to create a local database, select **Finish** with the **Install Advanced Bionics Database Instance now** checked. For details on the database instance installation, go to Section 6, New Database.
- If the plan is to connect to a remote network database, you will need to uncheck **Install Advanced Bionics Database Instance now** before clicking **Finish**.

At this point, SoundWave 3.1 has finished installing.

5. Upgrade Database

If you have upgraded from a previous version of SoundWave, you can now start running it. The first time you launch SoundWave 3.1, you should see the dialog box in Figure 8.

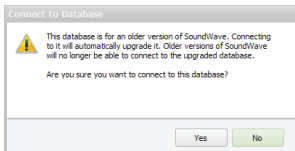


Figure 8

Selecting **Yes** will upgrade your existing database to the new version's format. Once complete, SoundWave 3.1 will be ready to use, with all your data migrated to the new format.

6. New Database

If you did not uncheck the **Install Advanced Bionics Database Instance now** in Figure 7, you should then see the dialog box shown in Figure 9, followed immediately by the Welcome box in Figure 10.

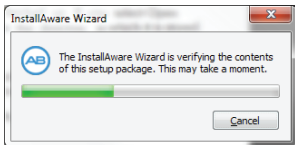


Figure 9

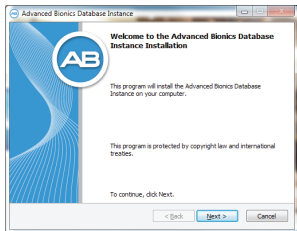


Figure 10

Click on **Next** to continue. You should then see the Installation Summary dialog box (Figure 11).

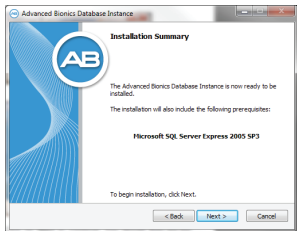


Figure 11

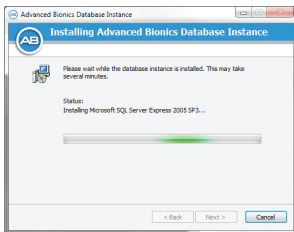


Figure 12

Click on **Next** to continue.

NOTE: Depending on your computer's configuration, a restart might be necessary during this process. Once it restarts, the installation will either continue where it left off or you might need to restart it manually (executing *ABDatabaseSetup.EXE* from the thumb drive).

You should then see the **Installation Successful** dialog box (Figure 13).

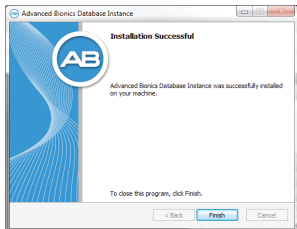


Figure 13

Click on **Finish** to complete the installation of the database instance.

The first time you start SoundWave 3.1, you will see the dialog box in Figure 14.

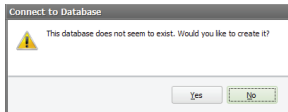


Figure 14

Click on **Yes** to continue. You should then see the SoundWave patient management window in Figure 15.

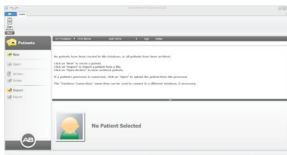


Figure 15

Your database has been created and you are ready to use SoundWave 3.1.

7. Troubleshooting Database Connection

If you have followed these steps and you do not see your database after launching SoundWave 3.1, you may need to reestablish a connection to it.

If you see the Database Connection message (Figure 16), click on Manage Database Connections. You will then see the Database Connections dialog box.

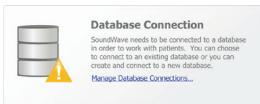


Figure 16

If you do not see the message in Figure 16, go to the Application dropdown menu and select Configuration ► Database Connections (Figure 17). This will launch the Database Connections dialog box (Figure 18).

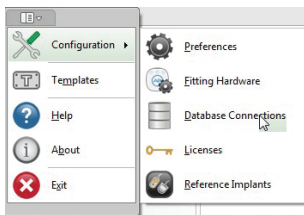


Figure 17

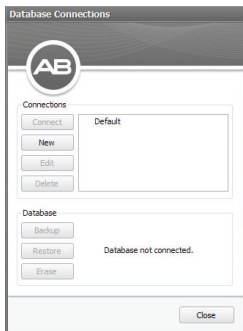


Figure 18

When you reach the dialog box in Figure 18, select the database connection that you were using in the previous version of SoundWave (this is the information you were asked to note during the preparation for the upgrade in Section 1, Backup Database, above).

Click **Connect** to complete the process.

CPI-3 Interface

The CPI-3 comes in a portable, compact package with fewer cables making it easier than ever to test, store and setup for programming. It comes with the ability to connect two processors to one interface for a quicker, more convenient and streamlined setup, especially for bilateral patients.

Connecting the CPI-3

Step 1: Start SoundWave software on the computer.

Step 2: Connect the CPI-3 to a USB port on the PC using the supplied USB cable.

Step 3: Connect the sound processor(s) to the CPI-3, using the programming cable(s) appropriate to the sound processor(s).

Step 4: Choose placement of CPI-3 for programming session: on the table, clipped onto the recipient's clothing or worn on a lanyard around the recipient's neck.

Warnings

In order to avoid delivering an overly loud stimulation to the patient:

- *Exercise caution when making large increases in M levels, especially while stimulating the patient.*
- *Exercise caution when making large increases in M levels in interpolation mode, especially while stimulating the patient.*

Patients should be advised to use the programmed C1 Harmony sound processor only with the implant that was stimulated during fitting.

You should instruct those patients capable of understanding your communications to remove the headpiece if uncomfortable stimulation is encountered.

Technical Support

Note that programming may help alleviate the side effects associated with open electrodes, short electrodes, and collateral stimulation.

Advanced Bionics has a toll free technical hotline phone number (877-271-6727) where AB audiologists may be contacted from 5:00AM to 5:00PM Monday through Friday Pacific Time to answer questions about SoundWave, related hardware, or other technical issues.

If you are outside the U.S. and Canada, technical support is provided locally. If you have any questions about SoundWave, related hardware or other technical issues, please contact your local Advanced Bionics representative.

Compatibility

Equipment Minimum Requirements	
Operating System	Windows 10 • Windows 8.1 Update 1 • Windows 8.1 Pro Update 1 • Windows 8.1 Enterprise Update 1 • Windows VISTA SP2 • Windows 7 SP1
Memory	1 GB
Hard Drive	2 GB, (Plus 1 GB for database if local)
Graphical Resolution	1280 x 720 24-bit color
Communication Port	USB 1.1, 2.0, 3.0 + COM port for CPI 2
Fitting Platform Specifications	
.NET Framework	4.6.1 or higher
Database Server	SQL through Microsoft SQL Express/SQL Server 2005, 2008, 2012

SoundWave 3.1	
Implant Type	CI ¹ • CII • HiRes™ 90K Family • HiRes™ Ultra
Processor Type	PSP • Harmony • Neptune • Naída CI Q30 • Naída CI Q70 • Naída CI Q90

¹Only on Harmony



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland
T: +41.58.928.78.00
F: +41.58.928.78.90
info.switzerland@AdvancedBionics.com

Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place Valencia, CA 91355,
United States T: +1.877.829.0026
T: +1.661.362.1400
F: +1.661.362.1500
info.us@AdvancedBionics.com

For information on additional AB locations, please visit
AdvancedBionics.com/contact

SoundWave 3.1 Professional Suite

Utilisation prévue

Le logiciel SoundWave Professional Suite permet aux professionnels de la santé de programmer les processeurs de son Advanced Bionics utilisés avec les implants cochléaires Advanced Bionics.

Consignes pour la sécurité informatique

L'application SoundWave fonctionnant sur des ordinateurs pouvant potentiellement être utilisés par des individus qui ne sont pas directement impliqués dans la prise en charge des utilisateurs d'implants, il est recommandé de suivre les consignes suivantes pour le ou les ordinateurs exécutant SoundWave afin d'assurer la sécurité et l'intégrité des données de l'utilisateur :

- Placer les ordinateurs dans un endroit sûr (verrouillés à un poste de travail, par exemple)
- S'assurer que tous les identifiants soient associés à un mot de passe propre à l'utilisateur
- Supprimer tous les comptes invités
- Activer les mises à jour automatiques Windows
- Maintenir une connexion de réseau physique active pour s'assurer que les mises à jour automatiques soient déployées
- Si les connexions Bureau à distance sont autorisées, autoriser l'accès avec une Authentification au niveau du réseau uniquement

De plus, il est recommandé de déployer la base de données SoundWave sur un réseau plutôt que sur un ou plusieurs ordinateurs locaux. Le serveur de base de données, qu'il soit sur site ou sur cloud, doit se trouver dans un endroit sûr.

Instructions d'installation SoundWave™

SoundWave 3.1 inclut de nouvelles exigences logicielles minimales. Si vous travaillez sous Windows 7, vous aurez besoin d'installer le Service Pack 1. Si vous travaillez sous Windows Vista, vous aurez besoin d'installer le Service Pack 2. Si vous travaillez sous Windows 8, vous aurez besoin de passer à Windows 8.1 mise à jour 1. Vous pouvez télécharger ces mises à jour gratuitement sur le site de Microsoft. En plus de satisfaire aux exigences de système d'exploitation, l'ordinateur doit disposer d'un espace minimum de 2 Go sur le disque dur si vous utilisez une base de données en réseau et d'un espace minimal de 3 Go sur le disque dur si vous utilisez une base de données locale.

REMARQUE : *les modules Service Pack doivent être installés avant toute installation ou mise à niveau de SoundWave 3.1. L'application n'aboutira pas sans leur installation préalable.*

SoundWave 3.1 est fourni avec un manuel de réglage stocké électroniquement pour un accès simplifié. Vous pouvez le trouver dans le menu Démarrer, dans SoundWave 3.

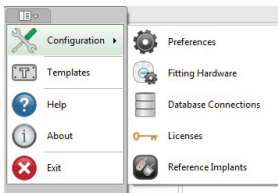
Ce guide présente les instructions pas à pas pour l'installation de la version la plus récente de SoundWave.

REMARQUE : *si vous prévoyez d'utiliser ou possédez déjà une base de données en réseau sur un serveur distant, il est recommandé que l'administrateur de votre système/base de données exécute la création/sauvegarde/mise à niveau de la base de données avant d'installer ou de mettre à niveau vos ordinateurs de programmation.*

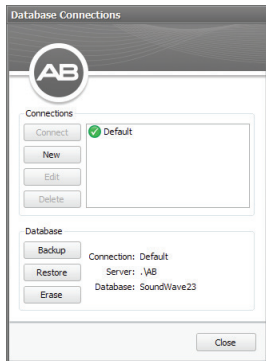
REMARQUE : les captures d'écran illustrant les instructions d'installation suivantes peuvent présenter de légères variations par rapport aux fenêtres contextuelles s'affichant dans votre version actuelle, mais le processus d'installation est identique.

1. Sauvegarde de la base de données

Si vous effectuez une mise à niveau à partir d'une version antérieure de SoundWave et utilisez une base de données locale, il est recommandé de sauvegarder celle-ci avant la mise à niveau. Notez que SoundWave requiert désormais que votre compte utilisateur Windows dispose des droits d'administration pour sauvegarder et restaurer une base de données. Pour sauvegarder la base de données, accédez au menu déroulant de l'application, puis sélectionnez Configuration ► Connexion de bases de données, comme indiqué sur l'image suivante :

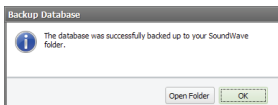


La boîte de dialogue suivante apparaîtra alors :



Si vous utilisez actuellement une base de données en réseau distante, l'option Sauvegarder sera désactivée. Dans le cas contraire, sélectionnez Sauvegarder. Une fois la sauvegarde terminée, la boîte de dialogue ci-après s'affiche.

REMARQUE : dans les deux cas, veillez à noter la connexion à la base de données actuellement active (indiquée par une coche verte). Vous pourrez avoir besoin de cette information suite à l'exécution de la mise à niveau.



Votre base de données est sauvegardée. Si vous sélectionnez Ouvrir le dossier, vous verrez le répertoire dans lequel celle-ci est stockée.

2. Installation

Pour installer ou mettre à niveau SoundWave 3.1, insérez la clé USB SoundWave dans le port USB de votre ordinateur.

Après quelques instants, la boîte de dialogue illustrée à la Figure 1 devrait apparaître.

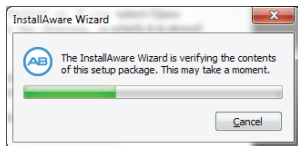


Figure 1

Puis, la boîte de dialogue de bienvenue (Figure 2) s'affiche. Un sélecteur de langue vous permet de modifier la langue de l'assistant d'installation lui-même. Si la langue est modifiée, elle sera utilisée dans l'écran suivant de l'assistant d'installation.

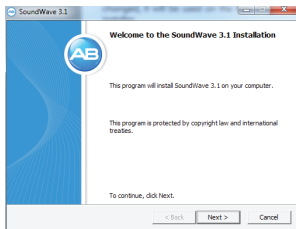
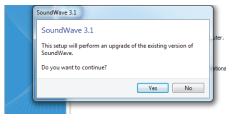


Figure 2

Cliquez sur **Suivant** pour continuer.

Si vous effectuez une mise à niveau depuis une version antérieure de SoundWave, la boîte de confirmation suivante s'affichera. Sélectionnez **Oui** pour continuer l'installation.

REMARQUE : cette fenêtre contextuelle apparaît seulement en cas de mise à niveau.



3. Contrat de licence

Ces étapes vous mèneront à la boîte de dialogue Contrat de licence Utilisateur final (Figure 3).

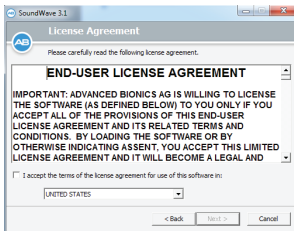


Figure 3

Lisez le contrat de licence de l'utilisateur, puis cochez la case indiquant que vous acceptez les conditions du contrat. Sélectionnez votre pays de résidence dans le menu déroulant, puis cliquez sur Suivant pour continuer.

REMARQUE : en fonction de la configuration de votre ordinateur, un redémarrage peut s'avérer nécessaire lors du processus d'installation. Une fois que l'ordinateur a redémarré, l'installation reprend là où elle s'était arrêtée ou vous devrez peut-être la relancer manuellement (exécutez le fichier SoundWaveSetup.EXE sur la clé USB).

La boîte de dialogue Résumé de l'installation devrait alors s'afficher (Figure 4).

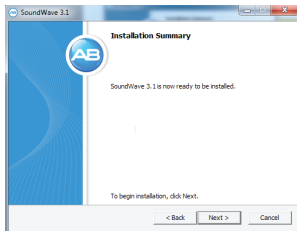


Figure 4

Cliquez sur Suivant pour continuer. La copie des fichiers SoundWave 3.1 sur l'ordinateur commence alors et la boîte de dialogue illustrée à la Figure 5 doit apparaître.

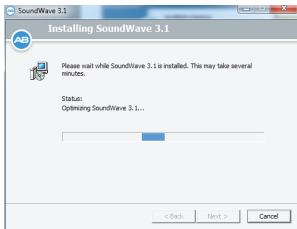


Figure 5

Une fois le bouton Suivant activé, cliquez dessus pour continuer.

4. Finalisation de l'installation

Une fois l'installation de SoundWave 3.1 terminée, l'une des boîtes de dialogue illustrées à la Figure 6 ou à la Figure 7 devrait apparaître.

L'assistant d'installation de SoundWave 3.1 cherchera si une instance de base de données Advanced Bionics locale est déjà installée. Si une instance est détectée (généralement parce que vous utilisez déjà une version antérieure de SoundWave), la boîte de dialogue illustrée à la Figure 6 apparaîtra. À l'invite, sélectionnez Terminer et la mise à niveau sera terminée. Rendez-vous à présent au Chapitre 5, Mise à niveau de la base de données.

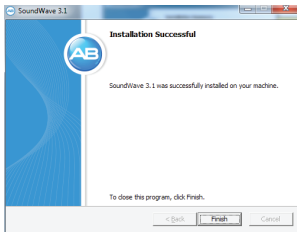


Figure 6

S'il n'existe aucune instance de base de données locale, la boîte de dialogue illustrée à la Figure 7 s'affiche.

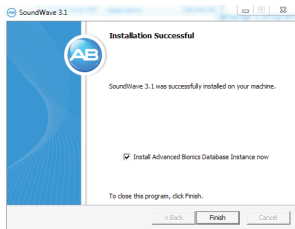


Figure 7

Que ce soit dans le cadre d'une mise à niveau ou d'une première installation de SoundWave 3.1, vous disposez des deux options suivantes :

- Si vous souhaitez créer une base de données locale, sélectionnez **Terminer** en cochant la case **Installer une instance de base de données Advanced Bionics**. Pour plus de détails sur l'installation d'une instance de base de données, reportez-vous au Chapitre 6, Nouvelle base de données
- Si vous prévoyez de vous connecter à une base de données en réseau à distance, vous devez décocher **Installer une instance de base de données Advanced Bionics** avant de cliquer sur **Terminer**.

À présent, l'installation de SoundWave 3.1 est terminée.

5. Mise à niveau de la base de données

Si vous avez effectué la mise à niveau à partir d'une version antérieure de SoundWave, vous pouvez lancer l'application dès à présent. La première fois que vous lancez SoundWave 3.1, la boîte de dialogue illustrée à la Figure 8 doit s'afficher.

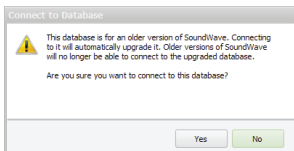


Figure 8

Sélectionnez **Oui** pour mettre à niveau la base de données existante vers le nouveau format de version. Une fois la mise à niveau terminée, vous pouvez utiliser SoundWave 3.1 avec toutes vos données migrées vers le nouveau format.

6. Nouvelle base de données

Si vous n'avez pas décoché la case **Installer une instance de base de données Advanced Bionics** comme indiqué sur la Figure 7, la boîte de dialogue illustrée à la Figure 9 s'affiche, suivie de la boîte de dialogue de bienvenue de la Figure 10.

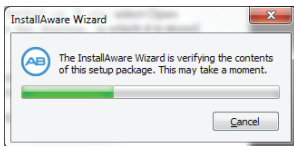


Figure 9

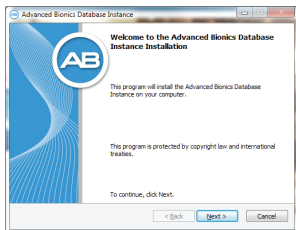


Figure 10

Cliquez sur **Suivant** pour continuer. La boîte de dialogue Résumé de l'installation devrait alors s'afficher (Figure 11).

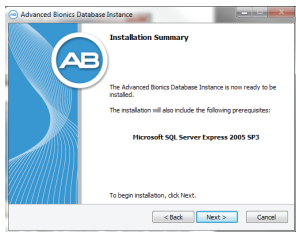


Figure 11

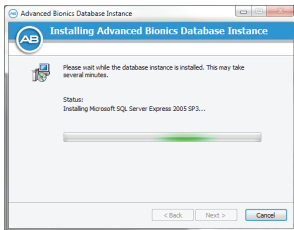


Figure 12

Cliquez sur **Suivant** pour continuer.

REMARQUE : en fonction de la configuration de votre ordinateur, un redémarrage peut s'avérer nécessaire lors de ce processus. Une fois que l'ordinateur a redémarré, l'installation reprend là où elle s'était arrêtée ou vous devrez peut-être la relancer manuellement (exécutez le fichier *ABDatabaseSetup.EXE* sur la clé USB).

La boîte de dialogue **Installation réussie** devrait alors s'afficher (Figure 13).

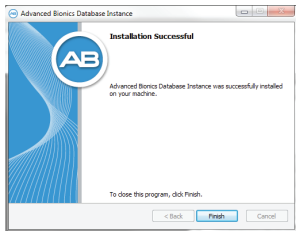


Figure 13

Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation de la base de données.

La première fois que vous lancez SoundWave 3.1, la boîte de dialogue illustrée à la Figure 14 s'affiche.

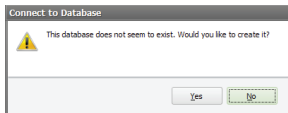


Figure 14

Cliquez sur **Oui** pour continuer. La fenêtre de gestion des patients SoundWave illustrée à la Figure 15 apparaît alors.



Figure 15

Votre base de données a été créée et vous pouvez à présent utiliser SoundWave 3.1.

7. Résolution des problèmes de connexion à la base de données

Si vous avez suivi les étapes précédentes mais ne voyez pas votre base de données après le lancement de SoundWave 3.1, vous devrez peut-être rétablir la connexion avec celle-ci.

Si le message Connexion à la base de données s'affiche (Figure 16), cliquez sur Gérer les connexions à la base de données. La boîte de dialogue Connexion à la base de données apparaît alors.

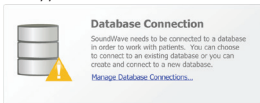


Figure 16

Si le message illustré à la Figure 16 n'apparaît pas, accédez au menu déroulant Application et sélectionnez Configuration ► Connexion de bases de données (Figure 17). La boîte de dialogue Connexion à la base de données s'affiche alors (Figure 18).

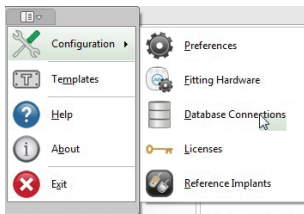


Figure 17

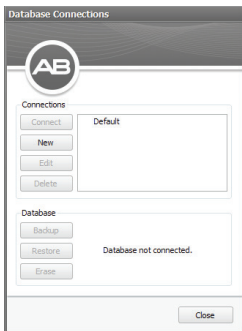


Figure 18

À l'affichage de la boîte de dialogue illustrée à la Figure 18, sélectionnez la connexion à la base de données que vous utilisiez avec la version antérieure de SoundWave (il s'agit de l'information que vous deviez noter pendant la préparation de la mise à niveau, dans le Chapitre 1 ci-dessus, Sauvegarde de la base de données).

Cliquez sur **Connecter** pour finaliser le processus.

Interface CPI-3

L'interface CPI-3 se compose d'un appareil portable compact avec moins de câbles, ce qui facilite les tests, l'utilisation et la programmation. Elle permet de connecter deux processeurs à une interface pour une configuration plus rapide, plus pratique et plus simple, notamment pour les patients bilatéraux.

Connexion de l'interface de programmation CPI-3

Étape 1 : démarrez le logiciel SoundWave sur votre ordinateur.

Étape 2 : connectez l'interface de programmation CPI-3 à un port USB du PC à l'aide du câble USB fourni.

Étape 3 : connectez le(s) processeur(s) de son à l'interface de programmation CPI-3, à l'aide du/des câble(s) de programmation adapté(s) au(x) processeur(s) de son.

Étape 4 : choisissez l'emplacement de l'interface CPI-3 pour la séance de programmation : sur la table, clippée sur les vêtements de l'utilisateur ou sur une lanière autour du cou de l'utilisateur.

Avertissements

Afin d'éviter une stimulation trop intense pour le patient :

- *Soyez vigilant en effectuant d'importantes augmentations des niveaux M, notamment en stimulant le patient.*
- *Soyez vigilant en effectuant d'importantes augmentations des niveaux M en mode d'interpolation, notamment en stimulant le patient.*

Il convient d'informer le patient de n'utiliser le processeur de son programmé C1 Harmony qu'avec l'implant stimulé pendant le réglage.

Il est fortement conseillé d'indiquer aux patients capables de comprendre vos instructions de retirer l'antenne en cas de gêne pendant la stimulation.

Assistance technique AB

Notez que la programmation peut réduire les effets secondaires associés aux électrodes ouvertes, aux électrodes courtes et à la stimulation collatérale.

Advanced Bionics dispose d'une hotline technique téléphonique (877-271-6727) où des techniciens AB sont à votre disposition de 5h00 à 17h00, du lundi au vendredi, pour toute question concernant SoundWave, le matériel connexe ou tout autre problème technique.

Si vous vous trouvez en dehors des États-Unis et du Canada, une assistance technique est disponible localement. Pour toute question relative à SoundWave ou en cas de problème de matériel ou de problème technique, veuillez contacter votre représentant Advanced Bionics local.

Compatibilité

Équipement minimal nécessaire	
Système d'exploitation	Windows 10 • Windows 8.1 mise à jour 1 • Windows 8.1 Professionnel mise à jour 1 • Windows 8.1 Entreprise mise à jour 1 • Windows Vista SP2 • Windows 7 SP1
Mémoire	1 Go
Disque dur	2 Go, (plus 1 Go pour une base de données locale)
Résolution graphique	1280 x 720 24 bits couleur
Port de communication	Ports USB 1.1, 2.0, 3.0 + COM pour CPI 2
Caractéristiques de la plate-forme d'ajustement	
.NET Framework	4.6.1 ou supérieur
Serveur de base de données	SQL via Microsoft SQL Express/ SQL Server 2005, 2008, 2012

SoundWave 3.1	
Type d'implant	CI ¹ • CII • Gamme HiRes™ 90K • HiRes™ Ultra
Type de processeur	Harmony • Neptune • Naída CI Q30 • Naída CI Q70 • Naída CI Q90

¹Seulement avec Harmony



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland
T: +41.58.928.78.00
F: +41.58.928.78.90
info.switzerland@AdvancedBionics.com

Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place Valencia, CA 91355,
United States T: +1.877.829.0026
T: +1.661.362.1400
F: +1.661.362.1500
info.us@AdvancedBionics.com

Pour plus d'informations sur les autres filiales AB
existantes, consultez le site ***AdvancedBionics.com/contact***.

Conjunto de aplicaciones profesional SoundWave 3.1

Uso previsto

Los audiólogos utilizan el software profesional SoundWave para programar los procesadores de sonido de Advanced Bionics a fin de poder utilizarlos con los implantes cocleares de Advanced Bionics.

Guía de Seguridad Informática

Como la aplicación SoundWave se ejecuta en ordenadores a los que pueden acceder personas no implicadas directamente en el cuidado de los usuarios de implantes, se recomienda seguir las directrices indicadas a continuación para los ordenadores con SoundWave con el fin de ayudarle a garantizar la seguridad y la integridad de los datos del usuario:

- Debe situarse en un lugar físicamente seguro (por ejemplo, un área de trabajo cerrada)
- Debe asegurarse de que en todos los inicios de sesión se solicite una contraseña específica para el usuario
- Debe eliminar todas las cuentas de invitados
- Debe activar las actualizaciones automáticas de Windows
- Debe mantener una conexión de red física activa para asegurarse de que se implementan las actualizaciones automáticas
- Si se permiten conexiones de escritorio remoto, solo debe permitir el acceso con la autenticación a nivel de red

Además, se recomienda que la base de datos de SoundWave se implemente en una red, en lugar de hacerlo en el ordenador local. El servidor de la base de datos, ya sea en el sitio o en la nube, debe estar en una localización físicamente segura.

Instrucciones de instalación de SoundWave™

SoundWave 3.1 contiene nuevos requisitos mínimos de software. Si utiliza Windows 7, necesitará tener instalado el Service Pack 1. Si utiliza Windows Vista, deberá instalar el Service Pack 2. Si utiliza Windows 8, deberá actualizar a Windows 8.1 Update 1. Puede descargar estas actualizaciones gratis desde Microsoft. Además de cumplir los requisitos para utilizar el sistema operativo, el ordenador debe contar al menos con 2 GB de espacio libre en el disco duro si se utiliza una base de datos de red, y con 3 GB si se utiliza una local.

NOTA: Los Service Pack deben instalarse antes de una nueva instalación o de una actualización a SoundWave 3.1. La aplicación no podrá instalarse sin dichos Service Pack.

SoundWave 3.1 se proporciona con el manual de programación, que se ha almacenado electrónicamente para disponer de un acceso sencillo. Puede encontrar este documento en el menú Iniciar, debajo de SoundWave 3.

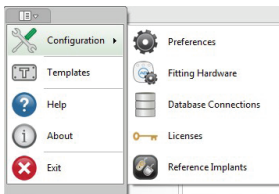
En esta guía, se describen instrucciones paso a paso para instalar la última versión de SoundWave.

NOTA: Si tiene pensado utilizar una base de datos de red en un servidor remoto o si ya cuenta con ella, se recomienda que solicite al administrador informático de la base de datos que, antes de instalar o actualizar los ordenadores de programación, cree la base de datos, la actualice o realice una copia de seguridad.

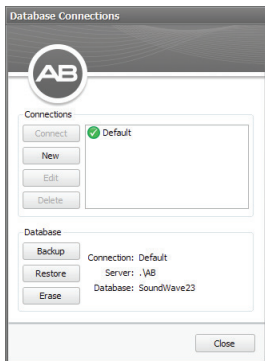
NOTA: Las capturas de pantalla utilizadas para explicar las siguientes instrucciones de instalación pueden ser ligeramente distintas de las ventanas emergentes que verá en la versión actual, pero el proceso de instalación es el mismo.

1. Hacer copia de seguridad de la base de datos

Si va a actualizar la versión de SoundWave a partir de una anterior y utiliza una base de datos local, se recomienda que antes realice una copia de seguridad de la base de datos. Tenga en cuenta que ahora SoundWave necesita su cuenta de usuario de Windows para contar con derechos de administración y poder realizar una copia de seguridad de una base de datos y restaurarla. Para realizar una copia de seguridad de la base de datos, vaya al menú desplegable de la aplicación y seleccione Configuración ► Conexiones de bases de datos, como se muestra en la siguiente imagen:

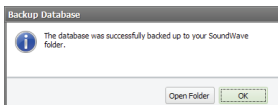


A continuación, verá el siguiente cuadro de diálogo:



Si utiliza una base de datos de red remota, la opción “Copia seg.” estará desactivada. De lo contrario, seleccione Copia seg. Cuando finalice la copia de seguridad, verá el siguiente cuadro de diálogo.

NOTA: En ambos casos, anote la información de la conexión de la base de datos activa en estos momentos (indicada mediante una marca de verificación verde). Puede necesitar esta información después de la actualización.



Se ha realizado la copia de seguridad. Si selecciona Abrir carpeta, verá el directorio donde se ha guardado.

2. Instalación

Para instalar o actualizar SoundWave 3.1, inserte la unidad USB de SoundWave en el puerto USB del ordenador.

Transcurridos unos instantes, verá el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 1.

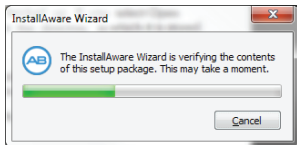


Figura 1

Después, debe aparecer el cuadro de diálogo de bienvenida (Figura 2). Puede cambiar el idioma del instalador utilizando las opciones de idioma del menú desplegable. Si se cambia el idioma, este será el que se utilice en las siguientes pantallas del instalador.

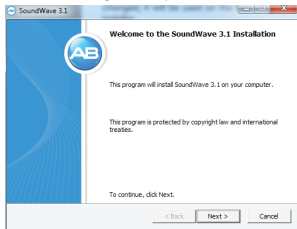
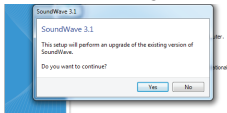


Figura 2

Haga clic en **Siguiente** para continuar.

Si está realizando una actualización a partir de una versión anterior de SoundWave, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **Sí** para continuar con la instalación.

NOTA: Esta ventana emergente en caso de actualización.



3. Contrato de licencia

Aparecerá el cuadro de diálogo Contrato de licencia para el usuario final (Figura 3).



Figura 3

Lea el Contrato de licencia para el usuario final y marque la casilla para indicar que acepta los términos del contrato. Seleccione el país en que reside en el menú desplegable y, a continuación, haga clic en Siguiente para continuar.

NOTA: En función de la configuración de su ordenador, puede que deba reiniciarlo durante el proceso de instalación. Cuando el ordenador se reinicie, o bien la instalación continuará donde se detuvo, o bien puede que deba reiniciarla de forma manual (para ello, debe ejecutar SoundWaveSetup.EXE desde la unidad de memoria).

Posteriormente, debe ver el cuadro de diálogo Resumen de la instalación (Figura 4).

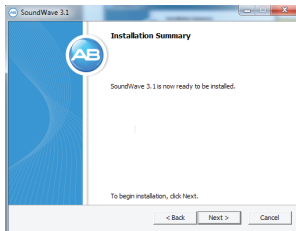


Figura 4

Haga clic en Siguiente para continuar. A continuación, se empezarán a copiar los archivos de SoundWave 3.1 en el ordenador y deberá ver el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 5.

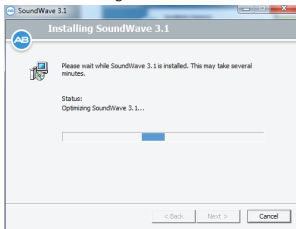


Figura 5

Cuando el botón Siguiente se active, haga clic sobre él para continuar.

4. Finalizar la instalación

Cuando finalice la instalación de SoundWave 3.1, debe ver el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 6 o el de la Figura 7.

El instalador de SoundWave 3.1 buscará si ya existe una base de datos local de Advanced Bionics instalada. Si encuentra una (normalmente porque ya la estaba utilizando con una versión anterior de SoundWave), debería ver el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 6. De ser así, solo debe seleccionar Finalizar; la actualización habrá finalizado. A continuación, vaya a la sección 5, Actualizar la base de datos.

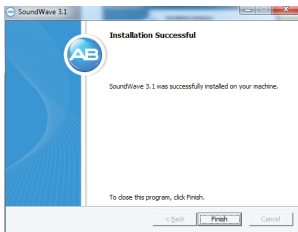


Figura 6

Si no existe una base de datos local, verá el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 7.

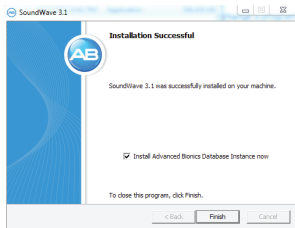


Figura 7

Con independencia de si se trata de una actualización o de una nueva instalación de SoundWave 3.1, dispone de las dos siguientes opciones:

- Si desea crear una base de datos local, seleccione **Finalizar** tras marcar la casilla **Instalar una base de datos de Advanced Bionics**. Para obtener detalles sobre la instalación de la base de datos, vaya a la sección 6, Nueva base de datos.
- Si su plan es conectarse a una base de datos de red remota, deberá desactivar **Instalar una base de datos de Advanced Bionics** antes de hacer clic en **Finalizar**.

Tras estos pasos, la instalación de SoundWave 3.1 ha finalizado.

5. Actualizar la base de datos

Si ha actualizado la versión de SoundWave a partir de una anterior, ya puede ejecutarla. La primera vez que inicie SoundWave 3.1, debe ver el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 8.

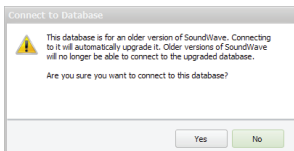


Figura 8

Al seleccionar **Sí**, se actualizará su base de datos actual al formato de la nueva versión. Cuando haya finalizado, ya podrá utilizar SoundWave 3.1 y todos sus datos habrán migrado al nuevo formato.

6. Nueva base de datos

Si no ha desactivado la casilla **Instalar una base de datos de Advanced Bionics** de la Figura 7, debería ver el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 9 y, a continuación, el cuadro de bienvenida de la Figura 10.

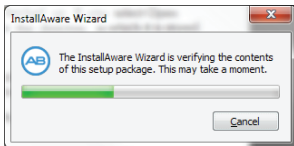


Figura 9

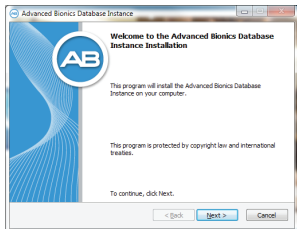


Figura 10

Haga clic en **Siguiente** para continuar. Posteriormente, debe ver el cuadro de diálogo Resumen de la instalación (Figura 11).

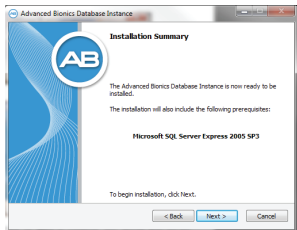


Figura 11

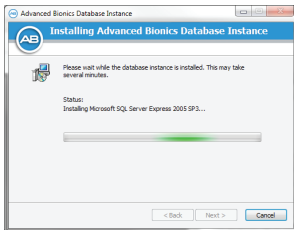


Figura 12

Haga clic en **Siguiente** para continuar.

NOTA: En función de la configuración de su ordenador, puede que deba reiniciarlo durante este proceso. Cuando se reinicie, o bien la instalación continuará donde se detuvo, o bien puede que deba reiniciarla de forma manual (para ello, debe ejecutar `ABDatabaseSetup.EXE` desde la unidad de memoria).

Posteriormente, debe ver el cuadro de diálogo **Ha finalizado la instalación** (Figura 13).

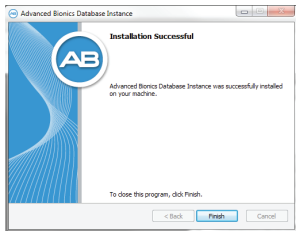


Figura 13

Haga clic en **Finalizar** para completar la instalación de la base de datos.

La primera vez que inicie SoundWave 3.1, verá el cuadro de diálogo que se muestra en la Figura 14.

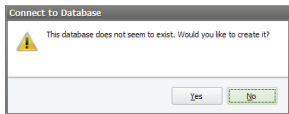


Figura 14

Haga clic en **Sí** para continuar. A continuación, verá la ventana de gestión del paciente de SoundWave que se muestra en la Figura 15.

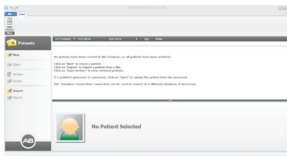


Figura 15

Se ha creado su base de datos y ya puede utilizar SoundWave 3.1.

7. Resolver problemas de la conexión de la base de datos

Si ha seguido estos pasos y no ve la base de datos tras iniciar SoundWave 3.1, puede que sea necesario restablecer la conexión.

Si aparece el mensaje Conexión de la base de datos (Figura 16), haga clic en Gestionar conexiones de bases de datos. A continuación, verá el cuadro de diálogo Conexiones de la base de datos.

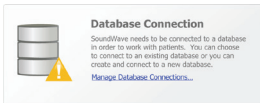


Figura 16

Si no ve el mensaje de la Figura 16, vaya al menú desplegable de la aplicación y seleccione Configuración ► Conexiones de bases de datos (Figura 17). Esto abrirá el cuadro de diálogo Conexiones de bases de datos (Figura 18).

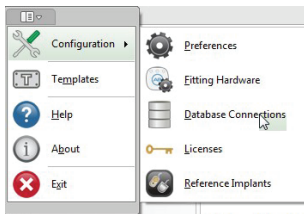


Figura 17

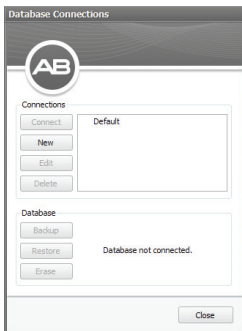


Figura 18

Cuando vea el cuadro de diálogo de la Figura 18, seleccione la conexión de la base de datos que utilizaba con la versión anterior de SoundWave (esta es la información que debía anotar durante la preparación de la actualización en la sección 1 anterior, Hacer copia de seguridad de la base de datos).

Haga clic en **Conectar** para completar el proceso.

Interfaz CPI-3

La interfaz CPI-3 no solo es compacta y portátil, sino que cuenta con menos cables; por tanto, las pruebas, el almacenamiento y la configuración para llevar a cabo las programaciones son más fáciles que nunca. Permite conectar dos procesadores a una interfaz para realizar una configuración más rápida, cómoda y optimizada, sobre todo para los pacientes bilaterales.

Conexión de la interfaz CPI-3

Paso 1: Inicie el software SoundWave en el ordenador.

Paso 2: conecte la interfaz CPI-3 a un puerto USB del PC con el cable USB proporcionado.

Paso 3: conecte los procesadores de sonido a la interfaz CPI-3 con los cables de programación adecuados para dichos procesadores de sonido.

Paso 4: elija la ubicación de la interfaz CPI-3 para la sesión de programación, es decir, sobre la mesa, enganchada a la ropa del usuario o puesta alrededor del cuello del usuario con un cordón.

Advertencias

Con el objetivo de evitar una estimulación demasiado elevada para el paciente:

- **Extreme las precauciones a la hora de realizar aumentos considerables de los niveles M, especialmente durante la estimulación del paciente.**
- **Extreme las precauciones a la hora de realizar aumentos considerables de los niveles M en el modo de interpolación, especialmente durante la estimulación del paciente.**

Se debe aconsejar al paciente la utilización del procesador de sonido programado C1 Harmony únicamente con el implante que se ha estimulado durante la programación.

Si la estimulación resulta molesta en pacientes que pueden entender sus comunicaciones, debe recomendarles que se quiten la antena receptora.

Asistencia técnica

Tenga en cuenta que la programación puede ayudar a aliviar los efectos secundarios asociados a electrodos con circuitos abiertos, electrodos con cortocircuitos y estimulación colateral.

Advanced Bionics ofrece un número de teléfono de asistencia técnica gratuito (877-271-6727) disponible de lunes a viernes de 5:00 h a 17:00 h (hora del Pacífico) en el que puede contactar con audioprotesistas de AB para responder a preguntas acerca de SoundWave, relacionadas con el hardware u otros problemas técnicos.

Si no reside en EE. UU. y Canadá, el servicio de asistencia técnica se proporcionará de forma local. Si tiene alguna pregunta acerca de SoundWave o con el hardware asociado, o cualquier problema técnico, póngase en contacto con su representante local de Advanced Bionics.

Compatibilidad

Requisitos mínimos del equipo	
Sistema operativo	Windows 10 • Windows 8.1 Update 1 • Windows 8.1 Pro Update 1 • Windows 8.1 Enterprise Update 1 • Windows VISTA SP2 • Windows 7 SP1
Memoria	1 GB
Disco duro	2 GB, (más 1 GB para la base de datos si es local)
Resolución gráfica	1280 × 720 color de 24 bits
Puerto de comunicación	USB 1.1, 2.0, 3.0 + puerto COM para CPI 2
Especificaciones de la plataforma de programación	
.NET Framework	4.6.1 o superior
Servidor de la base de datos	SQL mediante Microsoft SQL Express/SQL Server 2005, 2008, 2012

SoundWave 3.1	
Tipo de implante	CI ¹ • CII • Gama HiRes™ 90K • HiRes™ Ultra
Tipo de procesador	Harmony • Neptune • Naída CI Q30 • Naída CI Q70 • Naída CI Q90

¹ Solamente en Harmony



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland
T: +41.58.928.78.00
F: +41.58.928.78.90
info.switzerland@AdvancedBionics.com

Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place Valencia, CA 91355,
United States T: +1.877.829.0026
T: +1.661.362.1400
F: +1.661.362.1500
info.us@AdvancedBionics.com

Para obtener información sobre otras ubicaciones de AB,
visite ***AdvancedBionics.com/contact***

SoundWave 3.1 Professional Suite

Verwendungszweck

Die SoundWave Professional Suite hilft CI-Fachkräften zur Programmierung von Advanced Bionics Soundprozessoren.

Richtlinien für IT-Sicherheit

Die SoundWave Anwendung läuft auf Computern, auf die möglicherweise Personen Zugriff haben, die nicht direkt mit der Betreuung von Implantatträgern beauftragt sind. Daher wird empfohlen die untenstehenden Richtlinien für Computer, auf denen SoundWave läuft, zu befolgen, um die Sicherheit und Integrität der Daten der Implantatträger zu gewährleisten:

- An einem sicheren Ort aufstellen (beispielsweise gesichert an einer Workstation)
- Sicherstellen, dass alle Logins ein benutzerspezifisches Passwort erfordern
- Alle Gästekonten entfernen
- Automatische Windows Updates aktivieren
- Eine aktive physische Netzwerkverbindung aufrechterhalten um sicherzustellen, dass automatische Updates installiert werden
- Falls Remotedesktop-Verbindungen erlaubt sind, nur Zugriff mit Authentifizierung auf Netzwerkebene erlauben

Zudem sollte die SoundWave Datenbank auf einem Netzwerk bereitgestellt werden und nicht auf dem lokalen Computer. Der Datenbankserver (ob vor Ort oder in der Cloud) sollte sich an einem sicheren Ort befinden.

SoundWave™ Installationsanweisungen

Für SoundWave 3.1 gelten die folgenden neuen Software-Anforderungen: Wenn Sie auf Ihrem Computer Windows 7 verwenden, müssen Sie das Servicepack 1 installieren. Wenn Sie Windows Vista verwenden, muss das Servicepack 2 installiert werden. Wenn Sie Windows 8 verwenden, müssen Sie das Upgrade auf Windows 8.1 Update 1 installieren. Diese Upgrades können Sie kostenlos von Microsoft herunterladen. Ihr PC muss darüber hinaus über mindestens 2GB (Netzwerk-Datenbank) oder 3GB (lokale Datenbank) freien Festplattenspeicher verfügen.

HINWEIS: *Die Servicepacks müssen installiert sein, bevor Sie SoundWave 3.1 das erste Mal installieren oder aktualisieren. Die Anwendung lässt sich andernfalls nicht installieren.*

Im Lieferumfang der SoundWave 3.1 ist eine Anpassanleitung in elektronischer Form enthalten. Diese finden Sie im Startmenü unter SoundWave 3.

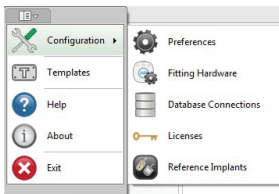
Im vorliegenden Dokument wird Schritt für Schritt beschrieben, wie die aktuelle Version von SoundWave installiert wird.

HINWEIS: *Wenn Sie eine Netzwerkdatenbank auf einem Remote-Server nutzen oder nutzen möchten, sollte der IT-/Datenbank-Administrator die Erstellung/Sicherung/Aktualisierung der Datenbank vor einer Installation/Aktualisierung auf dem Programmier-PC durchführen.*

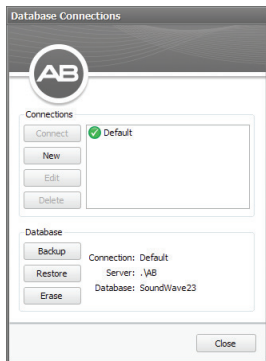
HINWEIS: Die für die Darstellung der folgenden Installation verwendeten Screenshots können geringfügig von den Abbildungen abweichen, die Sie in der aktuellen Version sehen. Der Installationsprozess bleibt davon unberührt.

1. Datenbank-Backup

Vor der Aktualisierung einer älteren SoundWave-Version sollte die Datenbank gesichert werden. Beachten Sie bitte, dass Sie in Windows als Administrator angemeldet sein müssen, um in SoundWave Backups zu erstellen oder eine Datenbank wiederherzustellen. Um ein Datenbank-Backup zu erstellen, öffnen Sie das Anwendungsmenü und wählen Sie dort Konfiguration und ► Datenbankverbindungen aus, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:

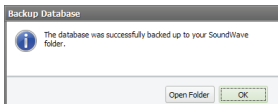


Das folgende Dialogfeld wird angezeigt:



Wenn Sie derzeit eine Netzwerkdatenbank auf einem Remote-Server verwenden, wird die Datensicherung deaktiviert. Wählen Sie Backup aus. Wenn die Datensicherung abgeschlossen ist, wird das folgende Dialogfeld angezeigt.

HINWEIS: In jedem Fall sollten Sie sich die aktuelle Datenbankversion notieren (durch ein grünes Häkchen gekennzeichnet). Sie benötigen diese Informationen möglicherweise nach Durchführung der Aktualisierung.



Ihre Datenbank ist nun gesichert. Wenn Sie auf Verzeichnis öffnen klicken, wird das Verzeichnis angezeigt, in dem sich die Datensicherung befindet.

2. Installation

Schließen Sie zum Installieren oder Aktualisieren von SoundWave 3.1 den USB-Stick an Ihrem PC an.

Nach wenigen Sekunden sollten Sie das in Abbildung 1 dargestellte Dialogfeld sehen.

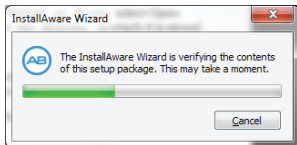


Abbildung 1

Anschließend sollte das Dialogfeld Willkommen angezeigt werden (Abbildung 2). Die Sprachwahl erlaubt Ihnen, die Sprache des Installationsprogramms zu ändern. Wurde die Sprache geändert, erscheint der folgende Bildschirm des Installationsprogramms bereits in dieser.

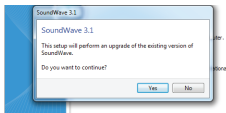


Abbildung 2

Klicken Sie zum Fortfahren auf **Weiter**.

Wenn Sie von einer älteren Version von SoundWave upgraden, wird folgendes Bestätigungsdialogfeld angezeigt: Wählen Sie **Ja**, um die Installation fortzusetzen.

HINWEIS: Dieses Popup-Fenster wird nur im Falle einer Aktualisierung angezeigt.



3. Lizenzvereinbarung

Über diese Schaltfläche gelangen Sie zum Dialogfeld Endnutzer-Lizenzvereinbarung (Abb. 3).



Abbildung 3

Lesen Sie sich die Endnutzer-Lizenzvereinbarung durch und markieren Sie das Kontrollkästchen neben der Aussage, dass Sie die Vertragsbedingungen akzeptieren. Wählen Sie Ihr Land aus der Dropdown-Liste aus und klicken Sie anschließend auf Weiter, um fortzufahren.

HINWEIS: Abhängig von der Konfiguration Ihres PCs ist während der Installation unter Umständen ein Neustart erforderlich. Nachdem der PC neu gestartet ist, wird die Installation entweder dort fortgesetzt, wo Sie aufgehört haben oder Sie müssen sie manuell neu starten (führen Sie SoundWaveSetup.EXE aus, das sich auf dem USB befindet).

Sie sollten dann das in Abbildung 4 dargestellte Dialogfeld sehen.

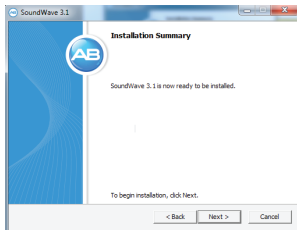


Abbildung 4

Klicken Sie zum Fortfahren auf Weiter. An diesem Punkt beginnt das System damit, die SoundWave 3.1-Dateien auf den PC zu kopieren und das in Abbildung 5 dargestellte Dialogfeld sollte angezeigt werden.

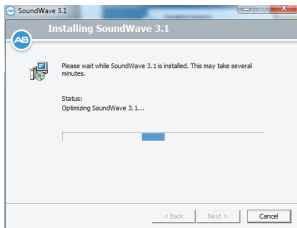


Abbildung 5

Wenn die Schaltfläche Weiter aktiviert ist, klicken Sie zum Fortfahren darauf.

4. Installation fertigstellen

Nach Abschluss der Installation von SoundWave 3.1 sollte entweder das in Abbildung 6 oder das in Abbildung 7 angezeigte Dialogfeld angezeigt werden.

Der SoundWave 3.1 Installer prüft, ob bereits eine lokale Advanced Bionics-Datenbankinstanz installiert ist. Falls ja (im Regelfall bei älteren SoundWave-Versionen), sollte das Dialogfeld in Abbildung 6 angezeigt werden. Wählen Sie in diesem Fall Fertigstellen aus, um die Aktualisierung abzuschließen. Gehen Sie anschließend zu Abschnitt 5 "Datenbank aktualisieren".

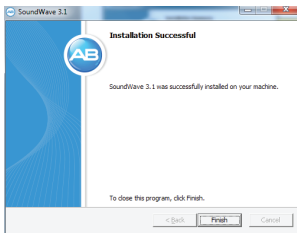


Abbildung 6

Sollte keine lokale Datenbankinstanz vorhanden sein, wird das Dialogfeld in Abbildung 7 angezeigt.

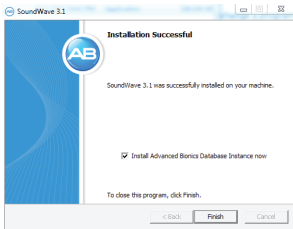


Abbildung 7

Unabhängig davon, ob dies eine Aktualisierung ist oder eine neue Installation von SoundWave 3.1, haben Sie die folgenden beiden Optionen:

- Wenn Sie eine lokale Datenbank erstellen möchten, wählen Sie **Fertigstellen** aus, wobei **Erweiterte Advanced Bionics-Datenbank installieren** aktiviert sein sollte. Details zur Installation der Datenbankinstanz finden Sie in Abschnitt 6 "Neue Datenbank".
- Wenn Sie eine Verbindung zu einer Netzwerkdatenbank auf einem Remote-Server herstellen möchten, müssen Sie **Erweiterte Advanced Bionics-Datenbank installieren** deaktivieren, bevor Sie auf **Fertigstellen** klicken.

Danach ist die Installation von SoundWave 3.1 beendet.

5. Datenbank aktualisieren

Wenn Sie eine ältere SoundWave-Version aktualisiert haben, können Sie die Anwendung jetzt ausführen.

Wenn Sie SoundWave 3.1 zum ersten Mal starten, wird das Dialogfeld aus Abbildung 8 angezeigt.

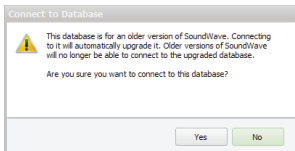


Abbildung 8

Wählen Sie **Ja**, um Ihre vorhandene Datenbank zu aktualisieren. Nach Fertigstellung kann SoundWave 3.1 verwendet werden, da alle Daten in das neue Format migriert wurden.

6. Neue Datenbank

Wenn Sie **Erweiterte Advanced Bionics-Datenbank installieren** in Abbildung 7 nicht deaktiviert haben, sollten Sie das in Abbildung 9 gezeigte Dialogfeld sehen und direkt im Anschluss das Dialogfeld Willkommen in Abbildung 10.

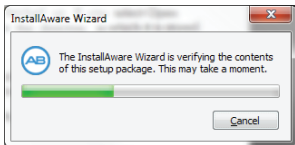


Abbildung 9

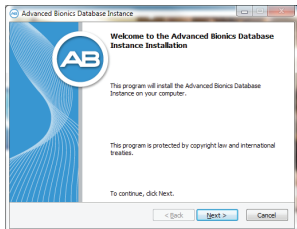


Abbildung 10

Klicken Sie zum Fortfahren auf **Weiter**. Sie sollten dann das in Abbildung 11 dargestellte Dialogfeld sehen.

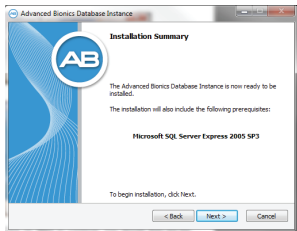


Abbildung 11

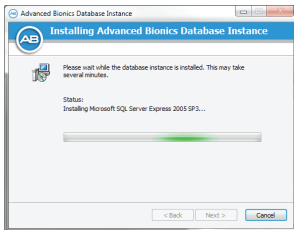


Abbildung 12

Klicken Sie zum Fortfahren auf **Weiter**.

HINWEIS: Abhängig von der Konfiguration Ihres PCs ist während dieses Vorgangs u. U. ein Neustart erforderlich. Nachdem der PC neu gestartet wurde, wird die Installation entweder dort fortgesetzt, wo Sie aufgehört haben oder Sie müssen sie manuell neu starten (führen Sie *ABDatabase-Setup.EXE* aus, das sich auf dem USB-Stick befindet).

Sie sollten dann das in Abbildung 13 dargestellte Dialogfeld **Installation erfolgreich** sehen.

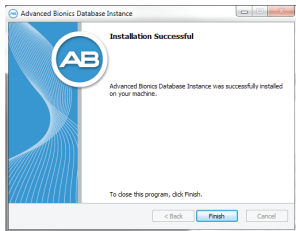


Abbildung 13

Klicken Sie auf **Fertigstellen**, um die Installation der Datenbankinstanz abzuschließen.

Wenn Sie SoundWave 3.1 zum ersten Mal starten, wird das Dialogfeld in Abbildung 14 angezeigt.

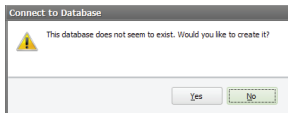


Abbildung 14

Klicken Sie auf **Ja** um fortzufahren. Es erscheint das SoundWave Patientenmanagement-Fenster (siehe Abbildung 15).

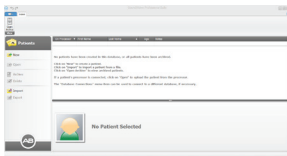


Abbildung 15

Ihre Datenbank wurde erstellt und Sie können SoundWave 3.1 jetzt verwenden.

7. Fehlerbehebung bei der Datenbankverbindung

Wenn Sie den Anweisungen gefolgt sind, die Datenbank aber nach Start von SoundWave 3.1 nicht sehen können, müssen Sie möglicherweise zur Datenbank eine neue Verbindung herstellen.

Wenn die Meldung Datenbankverbindung (Abbildung 16) angezeigt wird, klicken Sie auf Datenbankverbindungen verwalten. Das Dialogfeld Datenbankverbindungen wird angezeigt:

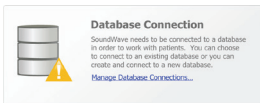


Abbildung 16

Wenn die Meldung in Abbildung 16 nicht angezeigt wird, öffnen Sie das Anwendungsmenü und wählen Sie Konfiguration ► Datenbankverbindungen aus (Abbildung 17). Das Dialogfeld Datenbankverbindungen wird eingeblendet (Abbildung 18).

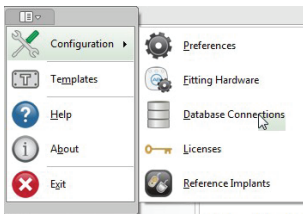


Abbildung 17

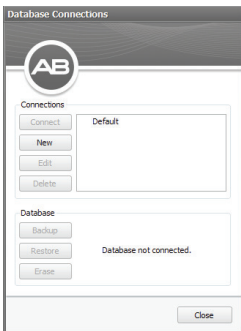


Abbildung 18

Wenn Sie das Dialogfeld in Abbildung 18 sehen, wählen Sie die Datenbankverbindung aus, die Sie in der vorherigen SoundWave-Version verwendet haben (dies ist die Information, die Sie sich bei der Vorbereitung der Aktualisierung im obigen Abschnitt 1 (Datenbank sichern) notieren sollten).

Klicken Sie auf **Verbinden**, um den Vorgang abzuschließen.

CPI-3 Programmierschnittstelle

Die CPI-3 ist ein kompaktes tragbares Gerät mit wenig Kabeln, das einfaches Testen, Speichern und Einstellen während der Anpassung ermöglicht. Sie bietet Ihnen die Möglichkeit, zwei Prozessoren gleichzeitig an eine Schnittstelle anzuschließen und damit vor allem bei bilateralen Anwendern schnellere, bequemere und zeitsparende Programmierungen durchzuführen.

CPI-3 anschließen

Schritt 1: Starten Sie die SoundWave Software.

Schritt 2: Schließen Sie die CPI-3 mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels an einen USB-Anschluss des PCs an.

Schritt 3: Schließen Sie den/die Soundprozessor/en an die CPI-3 an. Verwenden Sie dazu die entsprechenden Soundprozessor-Programmierkabel.

Schritt 4: Bringen Sie die CPI-3 vor der Programmierung auf dem Tisch oder an der Kleidung (mit Clip) oder am Hals des Anwenders (mit Trageschleufe) an.

Warnhinweise

Zur Vermeidung einer extrem lauten Stimulation für den Patienten:

- **Gehen Sie bei großen Steigerungen der M-Level - insbesondere bei der Stimulation des Patienten – vorsichtig vor.**
- **Gehen Sie bei großen Steigerungen der M-Level im Interpolationsmodus – insbesondere bei der Stimulation des Patienten – vorsichtig vor.**

Weisen Sie Ihre Patienten darauf hin, dass sie den programmierten C1 Harmony-Soundprozessor nur mit dem Implantat verwenden sollten, das bei der Anpassung stimuliert wurde.

Weisen Sie Patienten, mit denen Sie sprechen können, an, den Überträger abzunehmen, sobald die Stimulation unangenehm wird.

Technischer Dienst

Beachten Sie bitte, dass durch eine Programmierung die Seiteneffekte offener Elektroden, kurzer Elektroden oder kollateraler Stimulation abgeschwächt werden können.

Advanced Bionics bietet eine gebührenfreie technische Hotline (877-271-6727, USA) an, unter der Sie Werktags (Mo-Fr) zwischen 5 und 17 Uhr unsere AB-Audiologen erreichen, die Ihre Fragen zu SoundWave, der zugehörigen Hardware oder anderen technischen Problemen beantworten.

Außerhalb der USA und Kanada erhalten Sie technische Unterstützung in Ihrem jeweiligen Land. Sollten Sie Fragen zu SoundWave, der Hardware oder anderen technischen Vorkommnissen haben, kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Advanced Bionics Repräsentanten.

Kompatibilität

Mindestanforderungen Ausrüstung	
Betriebssystem	Windows 10 • Windows 8.1 Update 1 • Windows 8.1 Pro Update 1 • Windows 8.1 Enterprise Update 1 • Windows VISTA SP2 • Windows 7 SP1
Speicher	1 GB
Festplatte	2 GB, (plus 1 GB für Datenbank falls lokal)
Grafische Auflösung	1280 x 720 24-Bit Farbe
COM-Anschluss	USB 1.1, 2.0, 3.0 + COM-Port für CPI 2
Spezifikationen Anpassplattform	
.NET Framework	ab 4.6.1
Datenbank-Server	SQL durch Microsoft SQL Express/ SQL Server 2005, 2008, 2012

SoundWave 3.1	
Implantattyp	CI ¹ • CII • HiRes™ 90K Familie • HiRes™ Ultra
Prozessortyp	PSP • Harmony • Neptune • Naída CI Q30 • Naída CI Q70 • Naída CI Q90

¹ Nur auf Harmony



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland
T: +41.58.928.78.00
F: +41.58.928.78.90
info.switzerland@AdvancedBionics.com

Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place Valencia, CA 91355,
United States T: +1.877.829.0026
T: +1.661.362.1400
F: +1.661.362.1500
info.us@AdvancedBionics.com

Informationen über weitere AB-Standorte finden Sie auf
AdvancedBionics.com/contact

SoundWave 3.1 Professional Suite

Beoogd gebruik

SoundWave Professional Suite Software wordt gebruikt door professionals om spraakprocessoren van Advanced Bionics te programmeren voor gebruik bij cochleaire implantaten van Advanced Bionics.

Richtlijnen voor IT-beveiliging

Omdat de SoundWave-applicatie wordt uitgevoerd op computers die mogelijk ook gebruikt kunnen worden door personen die niet direct betrokken zijn bij de zorgverlening aan implantaatdragers, wordt het aangeraden om de onderstaande richtlijnen op te volgen voor de computer(s) waarop SoundWave is geïnstalleerd. Zo waarborgt u de veiligheid en integriteit van de gegevens van de gebruiker:

- Bewaar de applicatie op een fysiek veilige locatie (bijvoorbeeld vergrendeld in een werkstation)
- Zorg dat alle aanmeldingen een gebruikersspecifiek wachtwoord vereisen
- Verwijder alle gastaccounts
- Schakel automatische Windows-updates in
- Breng een actieve fysieke netwerkverbinding tot stand om ervoor te zorgen dat updates automatisch worden uitgevoerd
- Sta, indien Remote Desktop-verbindingen zijn toegestaan, uitsluitend toegang met authenticatie op netwerkniveau toe

Daarnaast wordt het aangeraden om de SoundWave-database op een netwerk te implementeren in plaats van op lokale computers. De databaseserver, of deze nu on-site of in-cloud is, moet zich op een fysiek veilige locatie vinden.

Installatie-instructies van SoundWave™

Voor SoundWave 3.1 gelden nieuwe minimale softwarevereisten. Als u met Windows 7 werkt, moet Service Pack 1 zijn geïnstalleerd. Als u met Windows Vista werkt, moet u Service Pack 2 installeren. Als u met Windows 8 werkt, moet u upgraden naar Windows 8.1 Update 1. U kunt deze upgrades gratis downloaden via Microsoft. Buiten het feit dat de computer aan de vereisten voor het besturingssysteem moet voldoen, moet er een minimale vrije schijfruimte van 2 GB beschikbaar zijn indien u gebruikmaakt van een netwerkdatabase, of 3 GB vrije schijfruimte indien u gebruikmaakt van een lokale database.

OPMERKING: *de servicepacks moeten zijn geïnstalleerd voordat u een nieuwe installatie van of upgrade naar SoundWave 3.1 uitvoert. Zonder deze servicepacks wordt de toepassing niet geïnstalleerd.*

SoundWave 3.1 wordt geleverd met een digitale aanpassingshandleiding voor snelle referentie. U vindt deze in het menu Start, onder SoundWave 3.

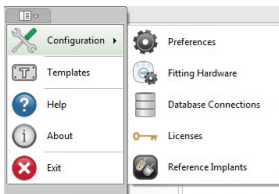
Deze handleiding bevat stapsgewijze instructies voor de installatie van de meest recente versie van SoundWave.

OPMERKING: *als u een netwerkdatabase op een externe server gebruikt of wilt gaan gebruiken, wordt u geadviseerd om de IT-/databasebeheerder te vragen de database aan te maken, bij te werken of er een back-up van te maken voordat u de software installeert of de upgrade uitvoert.*

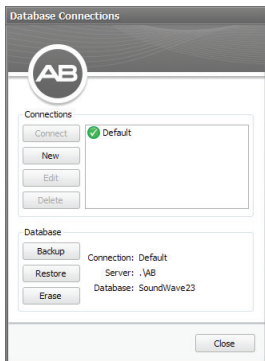
OPMERKING: de schermafbeeldingen die worden gebruikt ter illustratie van de volgende installatie-instructies kunnen enigszins verschillen van de dialoogvensters die u in uw versie te zien krijgt, maar het installatieproces is hetzelfde.

1. Back-up van database

Als u een upgrade uitvoert vanuit een eerdere versie van SoundWave en gebruik maakt van een lokale database, wordt geadviseerd om een back-up te maken van de database voordat u de upgrade uitvoert. Houd er rekening mee dat SoundWave nu van u vereist dat uw Windows-gebruikersaccount over beheerdersrechten beschikt indien u een back-up of herstel van de database wilt uitvoeren. Om een back-up van de database te maken, gaat u naar de vervolgkeuzelijst Application (Applicatie) en selecteert u Configuration (Configuratie) ► Database Connections (Databaseverbindingen), zoals aangegeven in de volgende afbeelding:

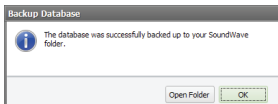


Daarna wordt het volgende dialoogvenster geopend:



Als u momenteel gebruik maakt van een externe netwerk-database, is de optie Backup (Back-up) uitgeschakeld. Selecteer anders Backup (Back-up). Wanneer de back-up is voltooid, wordt onderstaand dialoogvenster weergegeven.

OPMERKING: noteer in beide gevallen de database-verbinding die op dat moment actief is (wat wordt aangegeven door een groen vinkje). Deze informatie hebt u mogelijk nodig nadat de upgrade is uitgevoerd.

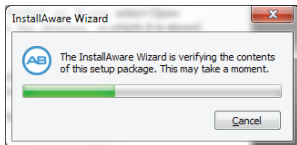


Er is een back-up gemaakt van de database. Als u Open Folder (Map openen) selecteert, ziet u de map waarin deze is opgeslagen.

2. Installatie

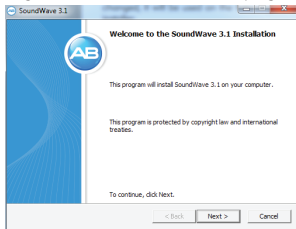
Plaats het USB-station van SoundWave in de USB-poort van de computer als u SoundWave 3.1 wilt installeren of een upgrade naar deze versie wilt uitvoeren.

Na enkele tellen wordt het dialoogvenster uit afbeelding 1 weergegeven.



Afbeelding 1

Daarna wordt het welkomstvenster weergegeven (afbeelding 2). Door middel van het taalkeuzemenu kunt u de taal van het installatieprogramma zelf wijzigen. Indien de taal wordt gewijzigd, wordt deze taal op het volgende scherm van het installatieprogramma gebruikt.

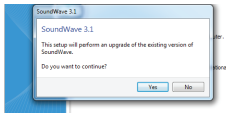


Afbeelding 2

Klik op **Next** (Volgende) om verder te gaan.

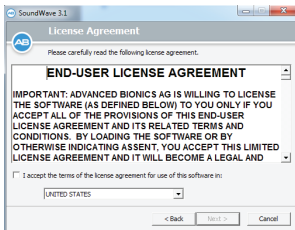
Als u een upgrade vanuit een voorgaande versie van SoundWave uitvoert, wordt het volgende bevestigingsvenster weergegeven. Kies **Yes** (Ja) om de installatie voort te zetten.

OPMERKING: deze pop-up wordt alleen weergegeven in geval van een upgrade



3. Licentie-overeenkomst

Hiermee wordt het dialoogvenster End-User License Agreement (Licentieovereenkomst voor eindgebruikers) geopend (afbeelding 3).

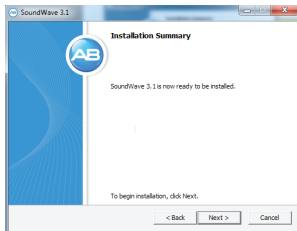


Afbeelding 3

Lees de licentie-overeenkomst en schakel het selectievakje in om aan te geven dat u akkoord gaat met de voorwaarden. Selecteer het land waar de software wordt gebruikt in het de vervolgkeuzelijst en klik op Next (Volgende) om verder te gaan.

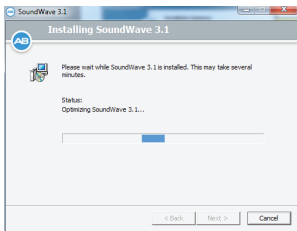
OPMERKING: afhankelijk van de configuratie van uw computer, moet u de computer tijdens de installatie mogelijk opnieuw opstarten. Wanneer de computer opnieuw is opgestart, gaat de installatie verder waar deze is gebleven of moet u deze handmatig opnieuw starten (door SoundWaveSetup.EXE op het USB-station uit te voeren).

Daarna wordt het dialoogvenster Installation Summary (Installatie-overzicht) weergegeven (afbeelding 4).



Afbeelding 4

Klik op Next (Volgende) om verder te gaan. Nu worden de SoundWave 3.1-bestanden naar de computer gekopieerd, waarna het dialoogvenster uit figuur 5 wordt geopend.



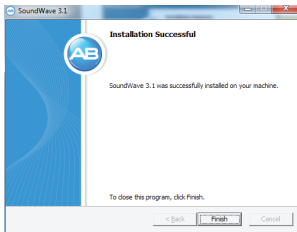
Afbeelding 5

Als de knop Next (Volgende) is ingeschakeld, klikt u erop om verder te gaan.

4. Installatie voltooien

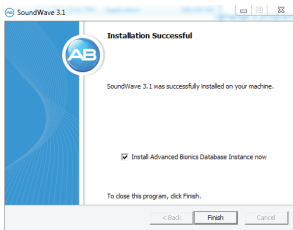
Wanneer de installatie van SoundWave 3.1 is voltooid, wordt het dialoogvenster uit afbeelding 6 of dat uit afbeelding 7 weergegeven.

Het installatieprogramma van SoundWave 3.1 controleert of er al een lokale versie van de Advanced Bionics-database is geïnstalleerd. Als dat zo is (doorgaans omdat u deze al met een vorige versie van SoundWave hebt gebruikt), wordt het dialoogvenster uit afbeelding 6 weergegeven. Selecteer in dat geval Finish (Voltooien), waarna de upgrade is voltooid. Ga daarna naar sectie 5, Database upgraden.



Afbeelding 6

Als er nog geen lokale database-versie is, wordt het dialoogvenster uit afbeelding 7 weergegeven.



Afbeelding 7

Ongeacht of het een upgrade of nieuwe installatie van SoundWave 3.1 betreft, worden de volgende twee opties weergegeven:

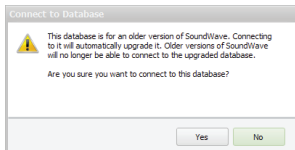
- Als u een lokale database wilt maken, selecteert u **Finish** (Voltooien) terwijl **Install Advanced Bionics Database Instance** (Advanced Bionics-database-instantie installeren) is ingeschakeld. In sectie 6, Nieuwe database, vindt u meer informatie over de installatie van database-instanties.
- Als u van plan bent om verbinding te maken met een externe netwerkdatabase, moet u **Install Advanced Bionics Database Instance** (Advanced Bionics-database-instantie installeren) uitschakelen voordat u op **Finish** (Voltooien) klikt.

Nu is de installatie van SoundWave 3.1 voltooid.

5. Database upgraden

Als u een upgrade hebt uitgevoerd vanuit een eerdere versie van SoundWave, kunt u deze nu uitvoeren.

Wanneer u SoundWave 3.1 de eerste keer opstart, wordt het dialoogvenster uit afbeelding 8 weergegeven.

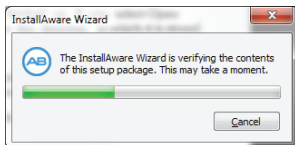


Afbeelding 8

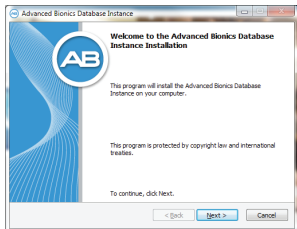
Wanneer u **Yes** (Ja) selecteert, wordt de bestaande database bijgewerkt naar de indeling van de nieuwe versie. Wanneer de upgrade is voltooid, is SoundWave 3.1 gereed voor gebruik en zijn alle gegevens gemigreerd naar de nieuwe indeling.

6. Nieuwe database

Als u het selectievakje **Install Advanced Bionics Database Instance** (Instantie van Advanced Bionics-database installeren) in afbeelding 7 niet hebt ingeschakeld, wordt het dialoogvenster uit afbeelding 9 weergegeven, direct gevolgd door het welkomstvenster uit afbeelding 10.

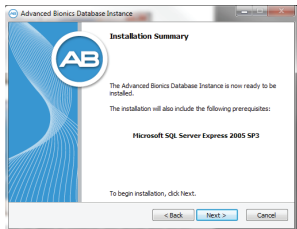


Afbeelding 9

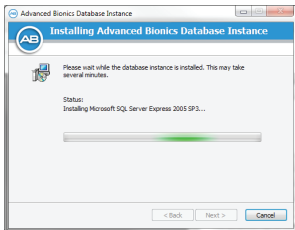


Afbeelding 10

Klik op **Next** (Volgende) om verder te gaan. Daarna wordt het dialoogvenster **Installation Summary** (Installatie-overzicht) weergegeven (afbeelding 11).



Afbeelding 11

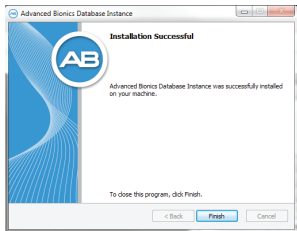


Afbeelding 12

Klik op **Next** (Volgende) om verder te gaan.

OPMERKING: afhankelijk van de configuratie van uw computer, moet u de computer mogelijk opnieuw opstarten. Wanneer de computer opnieuw is opgestart, gaat de installatie verder waar deze is gebleven of moet u deze handmatig opnieuw starten (door ABDatabaseSetup.EXE op het USB-station uit te voeren).

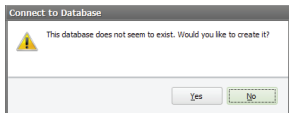
Daarna wordt het dialoogvenster **Installation Successful** (Installatie geslaagd) weergegeven (figuur 13).



Afbeelding 13

Klik op **Finish** (Voltooien) om de installatie van de database-instantie te voltooien.

Wanneer u SoundWave 3.1 de eerste keer opstart, wordt het dialoogvenster uit afbeelding 14 weergegeven.



Afbeelding 14

Klik op **Yes** (Ja) om verder te gaan. U zou nu het SoundWave-patiëntenbeheervenster moeten zien uit afbeelding 15.



Afbeelding 15

De database is aangemaakt en SoundWave 3.1 is gereed voor gebruik.

7. Problemen met de databaseverbinding oplossen

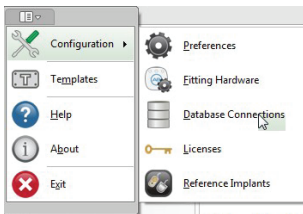
Als u deze stappen hebt gevolgd en de database niet wordt weergegeven nadat u SoundWave 3.1 hebt opgestart, is het misschien nodig om de databaseverbinding opnieuw tot stand te brengen.

Klik op Manage Database Connections (Databaseverbindingen beheren) als het bericht Database Connection (Databaseverbinding) (afbeelding 16) wordt weergegeven. Daarna wordt het dialoogvenster Database Connections (Databaseverbindingen) geopend.

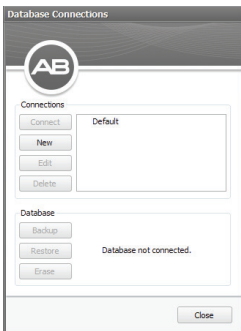


Afbeelding 16

Als het bericht uit afbeelding 16 niet wordt weergegeven, ga dan naar het vervolgkeuzemenu Application (Applicatie) en kies Configuration (Configuratie) ► Database Connections (Databaseverbindingen) (afbeelding 17). Hierdoor wordt het dialoogvenster Database Connections (Databaseverbindingen) geopend (afbeelding 18).



Afbeelding 17



Afbeelding 18

Selecteer in het dialoogvenster uit afbeelding 18 de databaseverbinding die u in de vorige versie van SoundWave gebruikte (deze informatie hebt u genoteerd tijdens de voorbereiding van de upgrade in sectie 1, Back-up van database, hierboven).

Klik op **Connect** (Verbinden) om het proces te voltooien.

De CPI-3-interface

De CPI-3-interface wordt geleverd in een draagbaar, compact pakket met minder kabels. Daardoor is testen, opbergen en programmeren eenvoudiger dan ooit. De interface biedt de mogelijkheid om twee processoren tegelijk te verbinden voor een snellere, efficiëntere en meer gestroomlijnde fitting, met name voor bilaterale patiënten.

De CPI-3 aansluiten

Stap 1: start via de computer de SoundWave-software op.

Stap 2: sluit de CPI-3 met de meegeleverde USB-kabel aan op een USB-poort van de pc.

Stap 3: sluit de spraakprocessor(en) met behulp van de programmeerkabel(s) voor de desbetreffende spraakprocessor(en) aan op de CPI-3.

Stap 4: kies de plaats van de CPI-3 voor de programmeersessie: op de tafel, geclipt op de kleding van de gebruiker of met een lanyard om de nek van de gebruiker.

Waarschuwingen

Neem de volgende waarschuwingen in acht om een te luide stimulatie bij de patiënt te voorkomen:

- *Wees voorzichtig wanneer u M-levels in grote mate verhoogt, met name tijdens stimulatie van de patiënt.*
- *Wees voorzichtig wanneer u M-levels in grote mate in de interpolatiemodus verhoogt, met name tijdens stimulatie van de patiënt.*

Patiënten moeten worden geadviseerd de geprogrammeerde C1 Harmony-spraakprocessor alleen te gebruiken met het implantaat dat tijdens aanpassing is gestimuleerd.

U dient patiënten die in staat zijn om u te begrijpen, te adviseren de zendspoel te verwijderen bij oncomfortabele stimulatie.

Technische ondersteuning

Denk eraan dat programmeren de bijwerkingen van open elektrodes, elektrodes met kortsluiting en collaterale stimulatie kan tegengaan.

Advanced Bionics heeft een gratis nummer dat u kunt bellen voor technisch advies (+1 877-271-6727). Op dit nummer kunt u van maandag tot en met vrijdag tussen 5:00 en 17:00 uur (PST) contact opnemen met AB-audiologen die uw vragen kunnen beantwoorden over SoundWave, gerelateerde hardwareproblemen of andere technische problemen.

Buiten de V.S. en Canada wordt technische ondersteuning lokaal aangeboden. Als u vragen heeft over SoundWave, gerelateerde software of andere technische problemen, neemt u contact op met uw plaatselijke contactpersoon van Advanced Bionics.

Compatibiliteit

Minimale vereisten apparatuur	
Besturingssysteem	Windows 10 • Windows 8.1 Update 1 • Windows 8.1 Pro Update 1 • Windows 8.1 Enterprise Update 1 • Windows VISTA SP2 • Windows 7 SP1
Geheugen	1 GB
Harde schijf	2 GB, (1 GB extra voor lokale database)
Grafische resolutie	1280 x 720 24-bits kleuren
Communicatiepoort	USB 1.1, 2.0, 3.0 + COM-poort voor CPI 2
Aanpassing-platformspecificaties	
.NET Framework	4.6.1 of hoger
Database server	SQL via Microsoft SQL Express/SQL Server 2005, 2008, 2012

SoundWave 3.1	
Implantaatype	CI ¹ • CII • HiRes™ 90K-reeks • HiRes™ Ultra
Processortype	PSP • Harmony • Neptune • Naída CI Q30 • Naída CI Q70 • Naída CI Q90

¹Uitsluitend voor Harmony



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland
T: +41.58.928.78.00
F: +41.58.928.78.90
info.switzerland@AdvancedBionics.com

Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place Valencia, CA 91355,
United States T: +1.877.829.0026
T: +1.661.362.1400
F: +1.661.362.1500
info.us@AdvancedBionics.com

Ga voor informatie over meer AB-locaties naar
AdvancedBionics.com/contact

SoundWave 3.1 Professional Suite

Uso pretendido

O SoundWave Professional Suite Software é utilizado por um profissional de saúde para programar os processadores de som Advanced Bionics para o uso com implantes cocleares Advanced Bionics.

Orientações para segurança de TI

Uma vez que o aplicativo do SoundWave é executado em computadores que potencialmente podem ser acessados por indivíduos não envolvidos diretamente no cuidado com o usuário de implante, é recomendado que as orientações seguintes sejam seguidas nos computadores que utilizam o SoundWave, de modo a ajudar a garantir a segurança e integridade dos dados do usuário:

- Coloque-o em um local fisicamente seguro (por ex., preso em uma estação de trabalho)
- Garanta que todos os logons necessitem de uma senha específica para cada usuário
- Elimine todas as contas de visitantes
- Permita atualizações automáticas do Windows
- Mantenha uma conexão de rede ativa para garantir que as atualizações automáticas sejam implementadas
- Se forem permitidas conexões de área de trabalho remota, apenas permita o acesso com uma autenticação de nível de rede

Além disso, recomenda-se que o banco de dados do SoundWave seja implementado em uma rede, ao invés de em um computador local. O servidor de banco de dados, seja local ou em uma nuvem, deve estar em um local fisicamente seguro.

Instruções de instalação do SoundWave™

O SoundWave 3.1 inclui dois novos requisitos de software mínimos. Se você estiver usando o Windows 7, precisará ter o Service Pack 1 instalado. Se você estiver usando o Windows Vista, precisará instalar o Service Pack 2. Se você estiver usando o Windows 8, precisará atualizar para o Windows 8.1 Update 1. Você pode fazer o download desses upgrades da Microsoft gratuitamente. Além de atender aos requisitos para executar o sistema operacional, o computador deve ter, no mínimo, 2 GB de espaço livre no disco rígido se você estiver usando um banco de dados de uma rede e, no mínimo, 3 GB de espaço livre no disco rígido se estiver usando um banco de dados local.

OBSERVAÇÃO: *Os Service Packs devem ser instalados antes de serem feitas novas instalações ou atualizações ao SoundWave 3.1. Não será possível instalar o aplicativo sem eles.*

O SoundWave 3.1 traz um manual de ajuste armazenado eletronicamente para fácil acesso. Você pode encontrá-lo no Menu Iniciar, listados em SoundWave 3.

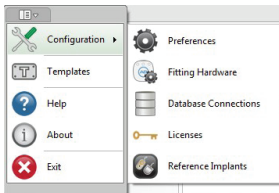
Este guia apresenta as instruções passo a passo para instalação da última versão do SoundWave.

OBSERVAÇÃO: *Se você planeja usar ou já tem um banco de dados de rede em um servidor remoto, recomenda-se que seu administrador de dados/TI execute a criação/cópia de segurança/atualização do banco de dados antes de instalar/atualizar seus computadores de programação.*

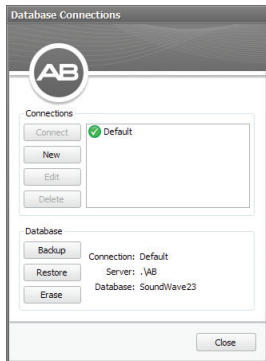
OBSERVAÇÃO: As capturas de tela usadas para ilustrar as instruções de instalação a seguir podem ser um pouco diferentes daquelas das janelas que aparecerão na sua versão atual, mas o processo de instalação continua o mesmo.

1. Cópia de Segurança do Banco de Dados

Se você estiver atualizando uma versão anterior do SoundWave e estiver usando um banco de dados local, recomenda-se que você faça uma cópia de segurança dele antes de atualizar o SoundWave. Observe que agora o SoundWave exige que a sua conta de usuário do Windows tenha direitos administrativos para realizar a cópia de segurança e restaurar um banco de dados. Para realizar a cópia de segurança do banco de dados, acesse a lista suspensa do aplicativo e selecione Configuration ► Database Connections (Configuração – Conexões do banco de dados), conforme mostrado na imagem a seguir:

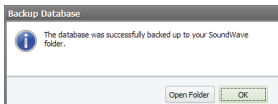


Então você verá a seguinte caixa de diálogo:



Se no momento você estiver usando um banco de dados de uma rede remota, a opção "Backup" ("Cópia de Segurança") estará desativada. Caso contrário, selecione Backup (Cópia de Segurança). Após a conclusão da cópia de segurança, você verá a caixa de diálogo abaixo.

OBSERVAÇÃO: Em ambos os casos, observe a conexão de banco de dados ativa no momento (indicada com um sinal de verificação verde). Você poderá precisar dessa informação após a atualização ter sido realizada.



Seu banco de dados está salvo. Se selecionar Open Folder (Abrir Pasta), você verá o diretório em que está armazenado.

2. Instalação

Para instalar ou atualizar o SoundWave 3.1, insira o pen drive SoundWave na entrada USB do seu computador.

Após alguns minutos, você deverá ver a caixa de diálogo exibida na Figura 1.

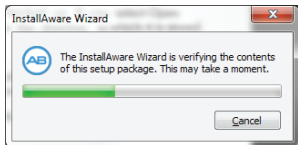


Figura 1

Em seguida, você verá a caixa de diálogo Welcome (Bem-vindo) (Figura 2). Um seletor de idioma permite que você altere o idioma do próprio instalador. Se a escolha do idioma for alterada, esta será usada na tela seguinte do instalador.

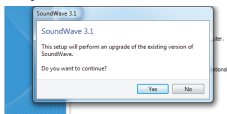


Figura 2

Clique em **Next** (Avançar) para continuar.

Se estiver realizando uma atualização a partir de uma versão anterior do SoundWave, você verá o seguinte diálogo de confirmação. Selecione **Yes** (Sim) para continuar a instalação.

OBSERVAÇÃO: Essa janela só aparecerá em caso de atualização



3. Acordo de Licença

Você será encaminhado para a caixa de diálogo End-User License Agreement (Acordo de Licença do Usuário Final) (Figura 3).



Figura 3

Leia o End-User License Agreement (Acordo de Licença do Usuário Final) e marque a opção indicando que você aceita os termos do acordo. No menu suspenso, selecione o país onde você se encontra, depois clique em Next (Avançar) para continuar.

OBSERVAÇÃO: Dependendo da configuração do seu computador, poderá ser necessário reiniciá-lo durante o processo de instalação. Uma vez que o computador tiver sido reiniciado, a instalação continuará do ponto em que parou ou poderá ser necessário reiniciá-lo manualmente (executando o arquivo SoundWaveSetup.EXE do pen drive).

Depois você deverá ver a caixa de diálogo Installation Summary (Resumo da Instalação) (Figura 4).

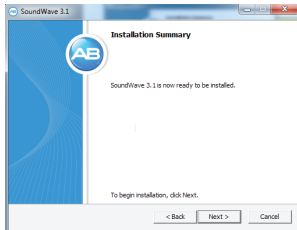


Figura 4

Clique em Next (Avançar) para continuar. Nesta etapa, os arquivos do SoundWave 3.1 começarão a ser copiados para o computador e você deverá ver a caixa de diálogo mostrada na Figura 5.

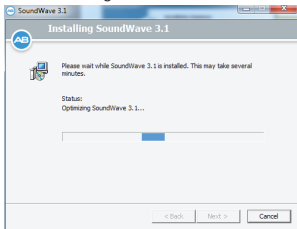


Figura 5

Quando o botão Next (Avançar) for ativado, clique nele para continuar.

4. Terminar Instalação

Após a instalação do SoundWave 3.1 ter sido concluída, você deverá ver a caixa de diálogo mostrada na Figura 6 ou a caixa mostrada na Figura 7.

O instalador do SoundWave 3.1 verificará se há um banco de dados local do Advanced Bionics já instalado. Se houver (geralmente porque você já estava usando-o com uma versão anterior do SoundWave), você deverá ver a caixa de diálogo da Figura 6. Nesse caso, apenas selecione Finish (Terminar) e a atualização estará completa. Depois você deve seguir para a Seção 5, Atualizar Banco de Dados.

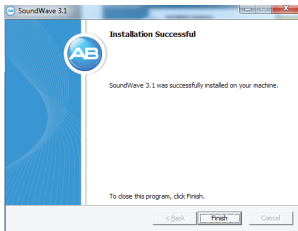


Figura 6

Se não houver um banco de dados local, você verá a caixa de diálogo da Figura 7.

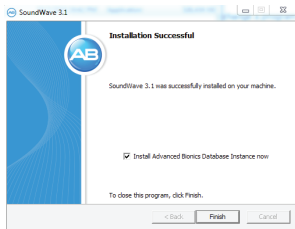


Figura 7

Independentemente de se tratar de uma atualização ou de uma nova instalação do SoundWave 3.1, você tem as duas opções a seguir:

- Se você quiser criar um banco de dados local, selecione **Finish** (Terminar) com a opção **Install Advanced Bionics Database Instance** (Instalar instância de banco de dados Advanced Bionics) marcada. Para detalhes da instalação da instância do banco de dados, vá à Seção 6, New Database (Nova base de dados).
- Se seu plano for conectar-se a um banco de dados em uma rede remota, você deverá desmarcar a opção **Install Advanced Bionics Database Instance** (Instalar Instância de Banco de Dados Advanced Bionics) antes de clicar em **Finish** (Terminar).

Nesta etapa, a instalação do SoundWave 3.1 terminou.

5. Atualizar Banco de Dados

Se tiver realizado uma atualização a partir de uma versão anterior do SoundWave, agora você poderá executar o programa.

A primeira vez que você iniciar o SoundWave 3.1, você deverá ver a caixa de diálogo da Figura 8.

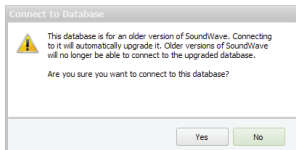


Figura 8

Ao selecionar **Yes** (Sim), seu banco de dados existente será atualizado para o formato da nova versão. Uma vez concluído, o SoundWave 3.1 estará pronto para ser usado, com todos os seus dados migrados para o novo formato.

6. Nova Base de Dados

Se você não desmarcou agora a opção **Install Advanced Bionics Database Instance** (Instalar Instância de Banco de Dados Advanced Bionics) da Figura 7, você deverá ver a caixa de diálogo mostrada na Figura 9, e, imediatamente a seguir, a caixa Welcome (Bem-vindo) da Figura 10.

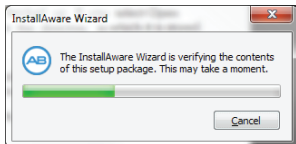


Figura 9

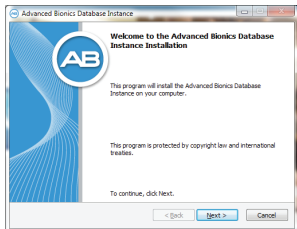


Figura 10

Clique em **Next** (Avançar) para continuar. Depois você deverá visualizar a caixa de diálogo Summary (Resumo da Instalação) (Figura 11).

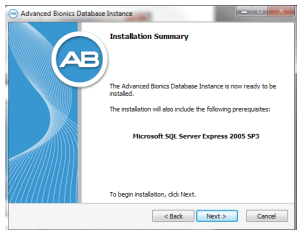


Figura 11

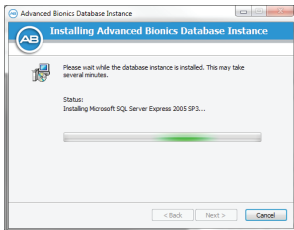


Figura 12

Clique em **Next** (Avançar) para continuar.

OBSERVAÇÃO: Dependendo da configuração do seu computador, poderá ser necessário reiniciá-lo durante este processo. Uma vez que o computador tiver sido reiniciado, a instalação continuará do ponto em que parou ou poderá ser necessário reiniciá-lo manualmente (executando o arquivo *ABDatabaseSetup.EXE* do pen drive).

Depois você deverá visualizar a caixa de diálogo **Installation Successful** (Instalado com Sucesso) (Figura 13).

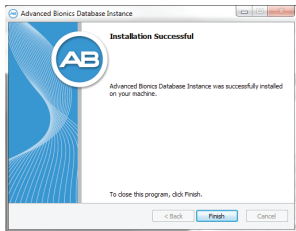


Figura 13

Clique em **Finish** (Terminar) para concluir a instalação da instância do banco de dados.

A primeira vez que você iniciar o SoundWave 3.1, você verá a caixa de diálogo da Figura 14.

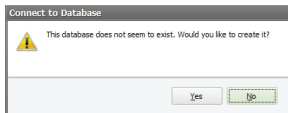


Figura 14

Clique em **Yes** (Sim) para continuar. Agora, você deverá ver a janela de gerenciamento de paciente do SoundWave na Figura 15.



Figura 15

Seu banco de dados foi criado e agora você está pronto para usar o SoundWave 3.1.

7. Solucionar Problemas da Conexão do Banco de Dados

Se você seguiu esses passos e não vê seu banco de dados após iniciar o SoundWave 3.1, pode ser necessário restabelecer a conexão com ele.

Se você vir a mensagem de Database Connection (Conexão do banco de dados) (Figura 16), clique em Manage Database Connections (Gerenciar conexões do banco de dados). Então você verá a caixa de diálogo Database Connection (Conexão do banco de dados).

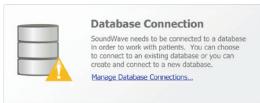


Figura 16

Se você não vir a mensagem da Figura 16, vá até o menu suspenso do aplicativo e selecione Configuration ► Database Connections (Configuração – Conexões do banco de dados) (Figura 17). Isso abrirá a caixa de diálogo Database Connections (Conexões do banco de dados) (Figura 18).

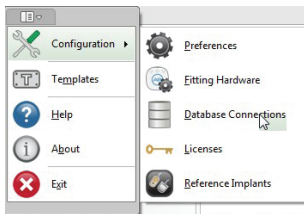


Figura 17

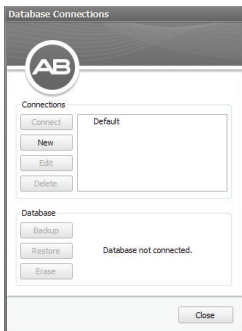


Figura 18

Quando você estiver na caixa de diálogo da Figura 18, selecione a conexão de banco de dados que você estava usando na sua versão anterior do SoundWave (essa é a informação que pedimos que anotasse durante a preparação para atualização na Seção 1, Backup Database (Cópia de segurança do banco de dados), acima).

Clique em **Connect** (Conectar) para concluir o processo.

Interface CPI-3

A CPI-3 vem em um pacote portátil e compacto, com menos cabos, facilitando mais do que nunca o teste, o armazenamento e a instalação para programação. Ela vem com a possibilidade de conectar dois processadores em uma interface, para uma instalação mais rápida, mais conveniente e simplificada, especialmente para pacientes bilaterais.

Conectando a CPI-3

Etapa 1: Iniciar o software do SoundWave no computador.

Etapa 2: Conecte a CPI-3 em uma porta USB no computador, utilizando o cabo USB fornecido.

Etapa 3: Conecte o processador de som na CPI-3, usando o cabo de programação apropriado.

Etapa 4: Escolha o posicionamento da CPI-3 para a sessão de programação: em uma mesa, preso à roupa do usuário ou em um colar ao redor do pescoço do usuário.

Avisos

De maneira a evitar o fornecimento de uma estimulação excessivamente alta ao paciente:

- ***Exercite a cautela ao fazer aumentos significativos em níveis M, especialmente ao estimular o paciente.***
- ***Exercite a cautela ao fazer aumentos significativos em níveis M em modo de interpolação, especialmente ao estimular o paciente.***

Os pacientes devem ser alertados para usarem o processador de som Harmony C1 programado somente com o implante que foi estimulado durante o ajuste.

Você deve instruir os pacientes capazes de entender o que você diz a remover a antena se ocorrer uma estimulação desconfortável.

Suporte técnico

Observe que a programação poderá ajudar a aliviar os efeitos secundários associados a eletrodos abertos, eletrodos curtos e estimulação colateral.

A Advanced Bionics possui um número de telefone gratuito para questões técnicas (877-271-6727) em que profissionais de saúde auditiva da AB podem ser contatados das 5:00h às 17:00h de segunda a sexta-feira na Hora do Pacífico, para responder a questões sobre o SoundWave, hardware relacionado ou outras questões técnicas.

Caso você esteja fora dos Estados Unidos ou do Canadá, a assistência técnica será prestada localmente. Em caso de dúvidas sobre o SoundWave, hardwares relacionados ou outras questões técnicas, entre em contato com um representante da Advanced Bionics.

Compatibilidade

Requisitos mínimos do equipamento	
Sistema operacional	Windows 10 • Windows 8.1 Update 1 • Windows 8.1 Pro Update 1 • Windows 8.1 Enterprise Update 1 • Windows VISTA SP2 • Windows 7 SP1
Memória	1 GB
Disco rígido	2 GB, (Adicionar 1 GB para o banco de dados se for local)
Resolução gráfica	1280 x 720 com cores de 24 bits
Porta de comunicação	USB 1.1, 2.0, 3.0 + porta COM para a CPI 2
Especificações da plataforma de ajuste	
.NET Framework	4.6.1 ou mais recente
Servidor de banco de dados	SQL através do Microsoft SQL Express/SQL Server 2005, 2008, 2012

SoundWave 3.1	
Tipo de Implante	CI ¹ • CII • HiRes™ 90K Family • HiRes™ Ultra
Tipo de processador	Harmony • Neptune • Naída CI Q30 • Naída CI Q70 • Naída CI Q90

¹Somente no Harmony



Advanced Bionics AG
Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, Switzerland
T: +41.58.928.78.00
F: +41.58.928.78.90
info.switzerland@AdvancedBionics.com

Advanced Bionics LLC
28515 Westinghouse Place Valencia, CA 91355,
United States T: +1.877.829.0026
T: +1.661.362.1400
F: +1.661.362.1500
info.us@AdvancedBionics.com

Para mais informações sobre outros endereços da AB,
visite ***AdvancedBionics.com/contact***